

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 27 de octubre de 1988
Año LXXXVIII.—Núm. 26.992

SEGOVIA

Esta tarde, pleno municipal sobre la nueva cárcel y concentración del vecindario contra su construcción

(Página 3)

Mañana, en la Plaza Mayor, sorteo de la ONCE, con actuaciones de Serafín y Mari Trini

(Página 5)

350 millones de pesetas se llevan invertidos en el teatro Juan Bravo

(Página 3)

Ministro de Sanidad

García Vargas defiende la oferta privada para mejorar la asistencia médica

No admite más comentarios sobre el problema suscitado con las vacunas de la polio

Valencia.—El ministro de Sanidad, Julián García Vargas, defendió anoche en Valencia la conveniencia de que la oferta privada sanitaria sirva para mejorar la asistencia médica en España.

El ministro clausuró el Congreso Internacional del Genoma Humano al que han asistido más de doscientos científicos y cuatro Premios Nobel y que se ha celebrado en esta ciudad durante los últimos tres días.

El ministro de Sanidad expresó a «Efe» la conveniencia de que exista una oferta privada, de gran arraigo y tradición en la sanidad

española, que, a través de conciertos con INSALUD, podría servir para mejorar la sanidad de España.

En relación a las transferencias del Insalud de las Comunidades Autónomas, el ministro de Sanidad dijo que éstas han llevado un desarrollo «excelente» y se desarrollan a un ritmo normal, habiéndose cumplido todos los objetivos.

García Vargas comentó que el cambio del modelo sanitario era una cuestión compleja, porque los servicios sanitarios son caros, y explicó que se estaban

realizando grandes esfuerzos financieros para situar la sanidad española en un lugar destacado.

El ministro explicó que los Fondos de Investigación de los centros de la Seguridad Social habían triplicado sus recursos y dijo que la investigación médica es uno de los objetivos prioritarios marcados.

El ministro, por otra parte, ha expresado que el éxito conseguido en la Conferencia Internacional sobre el Genoma Humano era debido, en gran parte, a la estrecha colaboración entre las instituciones privadas y públicas.

El titular de la cartera de Sanidad, al referirse al problema suscitado con las vacunas de la polio, expresó que era un tema totalmente cerrado, y que no admitía más comentarios, ya que el Ministerio ha dado una explicación clara y contundente.—Efe.

Según fuentes diplomáticas españolas

Nada hace suponer que se haya pospuesto la visita de Hassan II a Madrid

Pero sí es manifiesto el desagrado marroquí por el voto de España en la ONU sobre el Sahara

Rabat.— El Gobierno marroquí no ha efectuado ninguna comunicación oficial a las autoridades españolas que permita suponer que el viaje que debe efectuar a España, a partir del día 8 de noviembre, el Rey Hassan II de Marruecos haya sido pospuesto, según fuentes diplomáticas españolas.

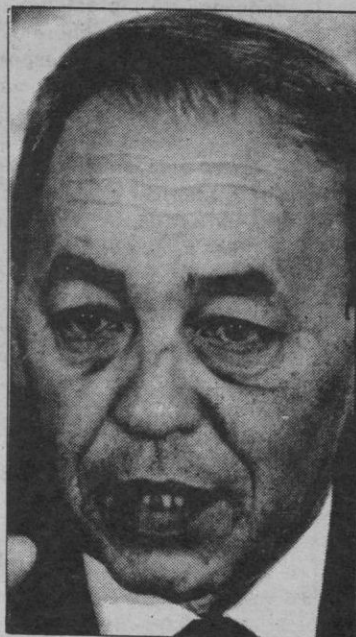
Sin embargo, el desagrado por el voto de España en las Naciones Unidas en favor de la resolución sobre el Sahara ha sido manifestado a periodistas y otras personalidades españolas tanto en Madrid como en Rabat por las autoridades marroquíes.

Para las autoridades españolas, según las mismas fuentes citadas, la suspensión del viaje del Rey Hassan II a Madrid constituiría una sorpresa, ya que el ministro del Interior marroquí, Dris Basri, ya había sido informado de la intención del voto español.

Basri estuvo recientemente en Madrid para, entre otras cuestiones, interceder por un cambio de actitud de España en la ONU.

Por otra parte el Gobierno español considera que su voto en la ONU no es más que la simple reconducción de posturas que había mantenido en años anteriores, según explicaron las fuentes.

Asimismo, hoy se reúne en Rabat la Comisión Política Magrebí, formada por representantes de los países de dicha zona, la mayoría de los cuales han adoptado en las Naciones Uni-



das la misma posición que España, sin que este encuentro de Rabat haya tenido ningún problema.

Por el contrario, la delegación de Argelia, país al que Marruecos considera promotor del proyecto, en la que viene el «número dos» del partido FLN y los ministros de Asuntos Exteriores, Interior, Energía y Minas y otros, es la más importante que ha visitado Marruecos hasta ahora.—Efe

Eso dice Solana

El próximo año, el servicio telefónico será «como europeo»

Oviedo.—El presidente de la Compañía Telefónica, Luis Solana, dijo hoy en Oviedo que cuando finalice el año 1989 el servicio telefónico en España alcanzará el nivel de los países europeos, incluso superará a algunos del entorno como es el caso de Italia.

Luis Solana señaló que «a pesar de la presión social que vive la Compañía Telefónica, nuestro esfuerzo se encamina a planificar con serenidad la modernización de la red telefónica y no me importa que la población no lo aprecie».

Kuwait ha invertido millones de dólares en España

Pero no hay participación de empresas españolas en proyectos kuwaitíes

Kuwait.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, mantuvo hoy aquí conversaciones «muy útiles en el aspecto económico», dijo, con miembros del Gobierno kuwaití.

El ministro español expuso la «grave asimetría» entre las grandes inversiones kuwaitíes en España y la inexistente participación de empresas españolas en proyectos kuwaitíes.

Según fuentes oficiales españolas, la Oficina para la Inver-

sión Kuwaiti (KIO) ha invertido en España por valor de 2.700 millones de dólares.

El ministro kuwaití, dijo Ordóñez a Efe, coincidió en la necesidad de «identificar proyectos kuwaitíes de interés para empresarios españoles».

Entre estos proyectos, añadió, se habló de la posibilidad de que una empresa española participe en el plan de repoblación forestal recientemente iniciado por el emir Jaber Al Ahmad.—Efe

Ruiz-Mateos «desapareció» hoy en la Audiencia Nacional

Madrid.— José María Ruiz Mateos, ex presidente de Rumasa, desapareció hoy en la Audiencia Nacional tras prestar declaración ante el juez central de Instrucción número 4, en relación con unas capitulaciones matrimoniales de él y de su esposa, Teresa Rivero.

El empresario jerezano, tras declarar durante cinco minutos ante el juez Carlos Divar Blanco, fue introducido en una sala próxima al Juzgado para esperar la salida de sus abogados y después ser trasladado a la cárcel de Alcalá-Meco.

Cuando la Policía fue a buscarle, Ruiz Mateos no se encontraba en dicha sala, que se comunica con unos retretes de la Audiencia Nacional, donde la Policía encontró una bolsa con documentos y objetos personales que el empresario llevaba.—Efe

NO

A LA NUEVA CARCEL

Para mostrar tu disconformidad con la construcción de una nueva cárcel acude el jueves 27, a las 7,30 de la tarde, a la concentración popular en la Plaza Mayor

apunte del día

Instituto Complutense de Drogodependencia

Esta semana ha podido ocurrir algo importante. Conocemos los hechos y datos más objetivos del asunto. Doña Sofía inauguró el primer curso del Instituto Complutense de Drogodependencia, ideado para la formación de especialistas en la lucha contra el consumo de estupefacientes y alcohol.

El Instituto es el resultado de un acuerdo entre la Universidad Complutense de Madrid y la FAD (Federación de Ayuda contra la Drogadicción), y según apuntó el director de esta última entidad, «viene a cubrir una parte de la gran laguna que, en cuanto a formación de especialistas en asuntos de drogas existe en nuestro país, al tiempo que convierte a la Fundación en un botón de muestra de solidaridad con aquellas personas que se sienten marginadas por los problemas derivados de los estupefacientes, en una sociedad que no está concienciada sobre esta circunstancia y que se empeña en desplazar toda la responsabilidad al Estado».

Necesitamos mucho más que concienciación, y no sólo la sociedad, el Estado tiene que aportar algo más que solidaridad. Se necesitan medios. Medios técnicos y humanos y éstos en esta cuestión sobre todas no pueden quedarse en el aire. La teoría sirve pero no resuelve los problemas que están ahí, en la calle. Un preocupante número de españoles necesita más que buenas palabras y proyectos interesantes. Necesita ayuda. Si este invento sirve para dar respuesta a una constante pregunta, si vale. Será una de las pocas ocasiones en las que la Universidad y sus quehaceres tengan algo que ver con el entorno social en el que se ha creado y para el que se supone tiene pensado un destino, un objetivo algo más claro.

El narcotráfico

Los narcotraficantes de países comidos de deudas y miseria inundan de droga a los países opulentos. El negocio del narcotráfico es uno de los más rentables. Los países ricos pagan precios bajos por el cobre, el estaño, el café y otros productos de los países pobres; pero tienen que pagar un precio humano muy alto por la droga que el narcotráfico les envía desde los pueblos esquilmosos.

Hay una especie de justicia vindicativa inscrita en este comercio recíproco: los países ricos abusan de los países pobres y de éstos surge un comercio infame que alimenta fortunas fabulosas y envenena a las sociedades opulentas, ahftas de todo y aburridas. Este es un mundo, en el que se ha olvidado la llamada «regla de oro» de la moral: «No quieras para los demás lo que no quieres para ti».

Hoy más que nunca nuestro destino está vinculado con el de

los demás hombres, en especial con el de los más marginados. La suerte de poblaciones muy alejadas de nosotros no nos puede dejar indiferentes. La injusticia de las relaciones comerciales y económicas entre pueblos y bloques nos envuelven y destruyen a todos.

Nadie puede tirar la piedra contra nadie. Ganar la cantidad mayor posible de dinero fácil y rápidamente, sin reparar en medios, es un principio de conducta bastante extendido en nuestra sociedad. Se cree que sin trabas morales crece más la economía y aumenta el bienestar. Pero esta sociedad entregada a las puras y simples «leyes económicas» sin referencia alguna a lo moral, engendra la jungla.

Quienes determinan hoy la «cultura oficial» han tratado de suprimir la «conciencia moral» por represiva. Les parece incompatible con una sociedad dinámica. Pero, aunque tratemos de ahogarla, la conciencia grita en la angustia de tantas gentes de acá y de allá que es imposible no oírlo. Y la conciencia es la voz de Dios o, mejor, en ella, a pesar de sus falseamientos, aún nos habla Dios, si todavía somos capaces de escuchar.

ANTONIO, Obispo de Segovia

COMPRE EN SEGOVIA

El Comercio está a su disposición y Vd. le ayudará a superarse

CENTRO CAPILAR

Su problema de cabello tiene solución:

- Caída de cabello
- Caspa, grasa, picores, alopecias, etc.
- Problemas de la piel en general (como soriasis, acnés, rojeces, etc.)

CENTRO DE TRATAMIENTO CAPILAR

J. SANZ

Director: Francisco Trejo Delgado

Corpus, 3 - Teléfono 43 46 22 - SEGOVIA

CRONISTAS EN CEUTA

Antonio Linage Conde
Cronista de Sepúlveda y Comunidad

Nos hemos vuelto a reunir en Ceuta los cronistas oficiales de España. Retorno que hace de esta ciudad una excepción, pues es la única donde han tenido lugar dos de nuestros congresos. El primero fue el 1977, al año siguiente de constituirse nuestra asociación. A la generosidad del Ayuntamiento ceutí y al entusiasmo de su cronista José García Cosío se lo debemos. Y cuando consigno mi gratitud no me refiero tanto a la acogida y los alicientes que a guisa de congresistas se nos han deparado, con haber sido a cual más espléndidos y entrañables, sino a la misma estancia en sí, que de veras en Ceuta se siente aquello de San Pedro a Nuestro Señor en el Monte Tabor, «bueno es estar aquí».

De veras hemos comprobado que el nivel científico de nuestras comunicaciones ha aumentado, y algunas de cronistas muy jóvenes que han aportado a nuestra corporación el soplo de ilusión nueva y la esperanza de sucesión que no hace mucho echábamos de menos.

Pero lo que hace a estos congresos gratos entre todos es la cita en que consisten de representantes de ciudades y pueblos de todos los puntos cardinales de nuestra geografía trayendo todos el aroma particular y el aliento vital de cada uno, lo que le diferencia y da identidad, con el resul-

tado aparentemente paradójico de llegarse sin embargo a una armonización casi sinfónica de sus contrastes, tanta como la hermandad que a Dios gracias hasta ahora nos viene a nosotros uniendo.

Y hay que tener en cuenta que uno de los peligros de nuestro tiempo es la pérdida de personalidad de los lugares, la inmersión de todos ellos en un monstruoso ámbito sin fronteras gregario y uniforme. Las noticias lejanas sustituyendo a las pequeñas historias convecinales vivientes y la televisión a las tertulias. El doble resultado de la falta de articulación social y de la deshumanización de cada individuo. Y con este panorama al fondo los cronistas locales nos esforzamos contra viento y marea en mantener en nuestras retinas de hoy el color de nuestras piedras solariegas, actuales por eso a pesar de que en principio nuestros argumentos están en el pasado.

Un obispo de Segovia, Jerónimo de Mascareñas, portugués que se quedó en España después del desastre de 1640, escribió una formidable historia de Ceuta que hoy es ya un libro raro. De él, y de la cita que Dante hace de Ceuta en la «Divina Comedia», puesta en boca de Ulises, a la vez que de Sevilla, cuando ése pasa el Estrecho de Gibraltar,

y de una congregación religiosa nueva pero perenne y de las más abnegadas que en Ceuta nació y en Segovia tiene casa, los Hermanos Franciscanos de la Cruz Blanca, era grato disertar allí, a caballo entre dos tierras.

Bello Martin Cantalejo, dentro de un librito titulado «Ceuta ciudad abierta», que precisamente nos han repartido a los congresistas, ha calificado a Ceuta de ciudad diferente. Y yo, que estoy plenamente de acuerdo, me atrevo a sugerir si esa tipificación no puede consistir también en ser ella una síntesis de todos los tipos de ciudades españolas, acaso porque por Ceuta han pasado tantos y tantos de los naturales y vecinos de éstas. ¿Y hasta dónde se puede detectar lo que de inefable pero por eso más real queda en la atmósfera de los lugares de las vivencias de quienes por ellos pasan?

Bellísima esta Ceuta aún a la medida del hombre, con rincones que hay que descubrir donde se desborda toda la poesía del modernismo desde cerca; y desde lejos ni más ni menos que un milagro que es el fruto de los desposorios de la tierra y del mar. Y en la que la funcionalidad contemporánea no nos abruma, porque no ha pasado al urbanismo. Y es que la basta con los escaparates de sus tiendas, que son verdaderos catálogos de nuestra civilización técnica; por eso, hay que reconocerlo, nada bonitos. Por lo mismo que aumenta su interés para los compradores. Con las mercancías que parecen venderse por sí solas.

Y se nos va el espacio quedándonos muchas cosas por decir. Desde la emoción de las damas en el sábadico legionario hasta esa paradójica sensación de sosiego supremo que los objetos bélicos tienen en los rincones a cual más apacibles de los museos militares, cual ese del «Desnarigado», por cierto creación de un segoviano consorte. ¿Y quién podría decir de qué está hecho el secreto encanto de tan sencillos rincones como la calle del Teniente Pacheco?

Atrás se nos queda, hasta lo más hondo enriquecida peligrosamente nuestra nostalgia, más que un congreso un convivio. Que no podía por menos de salir así habiendo tenido al cronista Cosío por mentor. Quien le conozca no lo dudará. Que su aplomo anatómico, que nos recuerda el arraigamiento de las fortificaciones en el Monte Hacho, al recibir el espaldarazo ornamental de su bigote caudalicio, nos está proclamando continuamente que no le pueden salir las cosas mal.

Y sólo una observación postrera. El mal gusto que tenían en el periodo portugués algunos obispos de Ceuta que vivían en Lisboa pudiendo y debiendo hacerlo en su sede.

Balada del niño de guardería

A una gran parte de los españoles que vienen al mundo, los guarde Dios, como dijo el poeta —Antonio Machado, si—, lo que les aguarda, indefectiblemente, es la guardería infantil (perdónese el juego de vocablos). Es un sino de los tiempos. El padre trabaja, la madre trabaja, casada o soltera, y el niño o la niña ha de pasar la mayor parte del día en manos de gente extraña, asalariada, concretamente de las celadoras de las guarderías. Sus papás los despegan de ellos, cada día, bien de mañana, dándoles el gran madrugón, y no los recogen hasta avanzada la tarde. Y esto desde que el niño o la niña apenas anda. Y advierte, lector amable, que los niños de las guarderías están de suerte. Quiero decir que si han podido ir a las guarderías es porque han sido hijos «deseados», porque con los «no deseados» ya sabemos todos lo que hacen muchas madres y padres, aunque no tantos como quisiera algún capitosté socialista de los que mandan, a saber, darles el pasaporte para el otro mundo antes de que nazcan —usemos esta expresión brutal, que a hecho brutal ha de corresponder una expresión brutal—. Lo llaman, para tratar de enmascararlo, «interrupción del embarazo». Es lo mismo. El que se lo llame de una manera o de otra no le quita la gravedad intrínseca que tiene.

Se ven, a los niños de las guarderías, como rebañitos de corderillos triscando o jugando, y también con cara tristecilla, inconsolable, bastantes veces, bajo la mirada vigilante

de su pastor, la celadora. Los he visto, como los habrá visto el lector, ir por un determinado punto de la ciudad en fila, cogidos a una cinta o cordón que se extiende todo a lo largo de la fila, sostenido por sus manitas, bajo la mirada y la actitud de las empleadas de guardería que los conducen.

Ellos no comprenderán nada. Ellos se harán preguntas en nebulosa dentro de su pecho y sus corazoncitos sentirán momentos de vacío que nadie les llena. Protestan, lloran, gritan, patean y manotean, cuando los dejan en la guardería y ven alejarse al padre o a la madre, con una angustia que no pueden más. Mas en balde. Pasarán allí, en aquel recinto, rodeados de niños como ellos, es decir, sin sus mamás y sus papás, los largos días, y no podrán entender cómo es esto, cómo han de cuidarlos manos extrañas, cómo han de sonreírlos o sorprenderlos caras y bocas extrañas, con lo que ellos necesitan estar junto a su mamá, ser acariciados por ella, que ella los mime, los cuide, los atiende, les dé de comer y de beber, les muestre su inmenso amor, estrechándolos en su regazo, se embelese ante su expresión dulce e inocente, les digan mil requiebros que enternecen y deshacen en dulzura su corazón, no se aparte, en fin, ni un momento de su lado, que es donde únicamente se sienten gozosos, seguros, plenamente felices.

Pero cada día desfilarán camino de la guardería pese a llantos y protestas, manoteos y pateos. Inconscientemente.

Inocentemente
José Rodríguez Chaves

Polémica sobre la nueva cárcel

Ni la alcaldía ni el equipo de gobierno llevan una propuesta concreta al pleno de esta tarde

Ni la Alcaldía, ni el equipo de gobierno municipal llevan esta tarde una propuesta concreta al pleno extraordinario que se celebrará sobre el tema de la cárcel. Según ha manifestado Luciano Sánchez Reus esta mañana, en la habitual rueda de prensa semanal, no habrá una propuesta concreta por su parte y «será el desarrollo del pleno el que determine si procede o no adoptar algún acuerdo». Manifestó también conocer los rumores que apuntan al disgusto que ha causado entre algunos grupos municipales esta convocatoria sobre la que, dicen, exis-

te un defecto de forma al no haber sido informada la junta de portavoces. A este respecto, Sánchez Reus ha dicho: «El ROF —y todos los portavoces deberían saberlo— establece que el que tiene las facultades para convocar y fijar el orden del día es el alcalde. Por deferencia, normalmente consulta a la junta de portavoces, es lo que tradicionalmente se viene haciendo en este Ayuntamiento. Pero ante las circunstancias, la gravedad y la urgencia, en uso de las facultades que me permite el ordenamiento jurídico, decidí y asumí esa responsabilidad de convocar un pleno extraordinario».

Pleno que estará precedido por una concentración convocada por la llamada «Coordinadora del no a la cárcel» en la que

se integran entre otras las Cámaras de Comercio y de la Propiedad Urbana, los colegios de Médicos, Abogados, Farmacéuticos y ATS, FES, Asociación de Amas de Casa y personas a título particular.

La coordinadora ha puesto anuncios en los diversos medios informativos locales, mientras un coche con megafonía convoca a los ciudadanos a la concentración y lanza mensajes contra la construcción del nuevo centro penitenciario.

Para las 20 horas está fijado el comienzo de la sesión municipal que tiene un sólo punto en el orden del día: «Estudio de la resolución del Consejo de Ministros en relación con la iniciación de las obras del nuevo centro penitenciario».

El delegado de la Junta apoya la candidatura de Manuel Fraga a la presidencia de AP

Aplazada la decisión sobre la postura de los concejales aliancistas en el Ayuntamiento

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Víctor Martín Fernández, miembro del comité ejecutivo provincial de Alianza Popular (AP), ha roto su tradicional silencio en asuntos políticos para mostrar su total apoyo a la vuelta de Manuel Fraga, fundador de AP, que, como se ha informado, será candidato a la presidencia de AP en el próximo congreso.

Víctor Martín ha dicho a este periódico que hasta ahora, a nivel de delegado, no ha querido opinar en materia política ya que piensa que su cargo es profesional, «pero como afiliado debo manifestarme y dejar clara la postura ante los demás miembros del comité ejecutivo. Por

las llamadas telefónicas y visitas que he recibido creo que la mayoría de las bases de AP de Segovia apoyan el regreso de Manuel Fraga».

Para el delegado de la Junta, que ha enviado un telegrama de adhesión a Manuel Fraga, el regreso de éste no supondrá de ninguna forma una vuelta al pasado, pues podrá preparar una sucesión más ordenada y hacer hincapié en la unión del centro-derecha que a nivel de Castilla y León funciona bien con un normal entendimiento entre el CDS y AP.

APOYO DE NUEVAS GENERACIONES

Nuevas Generaciones de AP, según un comunicado remitido a nuestra Redacción, manifiestan también su apoyo incondicionado a la candidatura de Manuel Fraga, «por ser él, el único capaz de unir las fuerzas de centro-derecha».

Según Nuevas Generaciones, identificarse con el ideario y el proyecto de Fraga supone contribuir a la unidad del partido y su relanzamiento de cara al futuro.

El próximo viernes, León Tomás Burgos, presidente regional de Nuevas Generaciones y procurador en las Cortes de Castilla y León, visitará Segovia para presentar los presupuestos del Gobierno Autónomo, presidido por el aliancista José M.^a Aznar, y entrevistarse con el comité ejecutivo de Nuevas Generaciones de Segovia, donde informará sobre los planes que la junta tiene en materia de juventud, como el plan de empleo juvenil y la tarjeta joven.

AP NO DECIDE AUN SU POSTURA EN EL AYUNTAMIENTO

El comité ejecutivo de AP aún no se ha reunido para conocer la postura de la comisión permanente del partido y del grupo de concejales ante la postura que éstos van a adoptar en el Ayuntamiento de Segovia. Aunque estaba prevista para ayer una reunión donde, previsiblemente, se acordará la actitud de los concejales aliancistas en el municipio, ésta no se llevó a cabo. Según fuentes del partido, la jornada de ayer se dedicó a mantener contactos con miembros de la «Coordinadora del no a la nueva cárcel» y, por el momento, se aplaza la postura de AP en el Ayuntamiento.

A.M.

A.M.

El próximo fin de semana en San Rafael

II Encuentros de Asociaciones de Zonas de Montaña del Estado Español

Durante el próximo fin de semana se van a celebrar en San Rafael los II Encuentros de Asociaciones de Zonas de Montaña del Estado Español, organizados por la Asociación Sierra de Segovia.

El viernes, por la tarde, los participantes serán recibidos en la Residencia del Tiempo Libre de San Rafael. El sábado, entre otros ponentes, intervendrán Santiago Alonso, del Iryda; Ariel García Ferrándiz, jefe de sección del área de CEE del Iryda y Fernando Zamácola, consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León. El domingo está prevista una visita al Cenean de Valsain y la elaboración de las conclusiones. Entre otros temas se abordará la política de las Zonas de Agricultura de Montaña (ZAM) desde las perspectivas del Gobierno Central y del Autónomo y en el marco de la CEE y como ven el tema de las propias asociaciones de montaña. Los grupos de trabajo analizarán la gerencia de las áreas de montaña, los programas de actuación y los centros de información y documentación.

Los Encuentros han sido patrocinados por la Junta de Castilla y León, y el Ministerio de Agricultura.



Se han invertido 350 millones

A punto de concluirse toda la obra civil del teatro Juan Bravo

Sólo queda el equipamiento escénico cuyas obras podrán contratarse este año

Con unas obras que se están realizando estos días en el teatro Juan Bravo, quedará terminada totalmente la construcción civil del edificio, en la que se han invertido alrededor de los 350 millones de pesetas, según han señalado a este periódico fuentes de la Diputación Provincial.

Actualmente se viene trabajando en la zona de la plaza del Cuatro de Agosto para enterrar el transformador de luz y en el acondicionamiento de la primera planta, una vez que se ha llegado a un acuerdo con la propiedad de una vivienda que impedía el total desarrollo de la zona de estancia del teatro en esta planta.

Las obras del teatro no concluyeron en su totalidad ya que para completar la sala de estancia de la primera planta era necesario ocupar parte de una vivienda. Tras largas negociaciones y sin necesidad de expropiar, la Diputación llegó al acuerdo para reacondicionar la superficie donde se encontraba la vivienda, y de esta forma, una parte queda para sala de estancia y, la otra, será ocupada por los antiguos propietarios del piso. La larga duración de las negociaciones provocaron el re-

traso en las obras que ahora se llevan a cabo.

Rematada la obra civil, queda aún por desarrollar el proyecto de equipamiento escénico (iluminación y sonido), con un presupuesto de 40 millones de pesetas.

Tras quedar desestimada una

En el parador Mañana se inicia un seminario sobre la presidencia española de la Comunidad Europea

Mañana se inicia en el Parador Nacional de Turismo un seminario sobre la presidencia española de la Comunidad Europea (CE) y la situación actual de nuestro país ante la CE, organizado por el Ministerio del Portavoz del Gobierno y la Secretaría de Estado para la CE. Fuentes del Ministerio han señalado que se trata de un encuentro de trabajo con contenido meramente técnico al que también asistirán periodistas especializados.

ayuda por parte de la Junta de Castilla y León, al no existir crédito presupuestario, la Diputación está pendiente de una subvención que incluirá el Ministerio de Cultura en los Presupuestos Generales del Estado de 1989.

De recibir una respuesta del Ministerio, la Diputación, que tiene consignada una cantidad de 20 millones en sus presupuestos para el equipamiento escénico, las obras pueden quedar contratadas este mismo año.

TRES MESES PARA ABRIR LAS PUERTAS

De esta forma, sólo faltarían tres meses para que se pudieran abrir las puertas del teatro Juan Bravo, varios años cerrado, tras las obras de rehabilitación llevadas a cabo por la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas, una vez que la Diputación adquirió el edificio.

Ahora quedan largas negociaciones entre la Diputación, el Ayuntamiento, la Junta de Castilla y León y la Caja de Ahorros —que ha invertido 30 millones en el proyecto— para crear un consorcio o una fundación que gestione el teatro.

SEGOVIA NO SE MERECE LA CARCEL

Para mostrar tu disconformidad con la construcción de una nueva cárcel acude el jueves 27, a las 7,30 de la tarde, a la concentración popular en la Plaza Mayor

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 28 de octubre

Van 302 días; faltan 64.
Sol: De 7,40 a 18.16 horas.

SANTORAL

Santos: Simón, Judas Tadeo y Anastasia.

PENSAMIENTO

«Hay personas divertidas que no interesan y personas interesantes que no divierten» (Benjamín Disraelí).

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca. 1.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

89989

El premio mayor es de 2.500.000 de pesetas a un único cupón de cada serie; la terminación de cuatro cifras se paga a 50.000, a los nueve cupones de cada serie; la de tres, a 5.000, a los 90 cupones de cada serie; la de dos, a 500, a los 900 cupones de cada serie; la de una, a 100 pesetas.

EL TIEMPO

Segun datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,5 m/m
Viento del Sur.
Temperatura máxima: 25,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,1 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima: 15,4°
A las 10 de la mañana: 15,6°

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 17 al 23 de octubre de 1988

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre

O +	23	O +	26
O -	11	O -	19
A +	25	A +	45
A -	7	A -	9
B +	3	B +	1
B -	5	B -	3
AB +	3	AB +	7
AB -	2	AB -	2
Total	79	Total	112

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Leandro Silva Delgado, pintura y grabado. Hasta el 21 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Leoncio Martínez Cameno: Acuarelas sobre «El Románico segoviano». Hasta el 6 de noviembre.

Antonio Heredero, acuarelas. Hasta el 31 de octubre.

SALA «UNTURBE» DEL CASINO DE LA UNION

«De la incertidumbre a la esperanza», exposición fotográfica sobre refugiados. Organiza, Manos Unidas-Campaña contra el Hambre. Hasta el 30 de octubre.

EN LA ALHONDIGA

Esta tarde, a las 7, se inaugurará una exposición fotográfica sobre «El panteón de las Huelgas de Burgos. Enterramiento de los Reyes de León y Castilla». Horas de visita, de 12 a 14 y de 17 a 20.

CINE

Hoy, 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Fenómenos estraños III». Sala ZULOAGA: «Un lugar llamado milagro».

AVISOS

CONVIVENCIA SOBRE TEMAS SOCIO-RELIGIOSOS

En la residencia «San Juan de la Cruz», convivencia para reflexionar sobre temas de actualidad socio-religiosos, el próximo fin de semana, días 29-30. Organizado por las Hermandades del Trabajo, para adultos de ambos sexos. Se invita a cuantos quieran asistir, aunque no pertenezcan a Hermandades.

Informes de 8,30 a 10 de la noche. Tel. 436280 o en la misma casa de Hermandades, P.ª San Sebastián, 2.

CONCURSOS

PREMIO DE NOVELA

El Banco Bilbao Vizcaya, por mediación de su Dirección Territorial de Andalucía, y la editorial Espasa-Calpe, S.A., convoca de nuevo el Premio Andalucía de Novela. Este premio se instituyó en conmemoración del Día de Andalucía por cuyo motivo se fallará, como en las tres ocasiones anteriores, la noche del 27 de febrero de 1989.

Esta convocatoria cuenta con una dotación de dos millones de pesetas.

Para cualquier información o ampliación, pueden dirigirse a Banco Bilbao Vizcaya, Dirección Territorial de Andalucía, Avda. de la Palmera, 48. 41012 Sevilla, Tfno: 62.12.11 (Manuel Fernández o Srta. Ina Medina).

X CERTAMEN LITERARIO «LAZARILLO»

Podrán concurrir todos los poetas residentes en el territorio nacional. El tema es libre, en verso, con libertad de rima y medida y un máximo de ciento cincuenta versos por trabajo. Cada autor podrá presentar hasta tres trabajos inéditos.

El plazo de admisión de originales finalizará, improrrogablemente, el próximo día 7 de diciembre a las doce de la noche. Los trabajos deberán ser enviados a «X Certamen Literario «Lazarillo, T.C.E., calle Carmen 10, Manzanares (Ciudad Real). Para más información los interesados pueden dirigirse al Servicio Territorial de Cultura, c/ Infanta Isabel n.º 14.

PUBLICACIONES

«NUEVA EMPRESA»

Numero 299 de esta publicación quincenal, que en su sumario recoge, entre otras informaciones, las referidas a «La estrategia del cambio de empleo», «Elbe, lo español también es bueno», declaraciones de Victorio Sánchez, el ordenador personal. Se completa el número, de más de 80 páginas, con noticias del mundo empresarial, colaboraciones varias, espacio destinado al fin de semana, etc. Incluye su habitual «Cuaderno de Management», que se dedica a «Empresa y comunicación empresarial».

«CRUZ ROJA»

Cruz Roja Española ha editado un nuevo número de su publicación mensual en el que presenta como tema principal el ca-

BODAS

BANQUETES-CELEBRACIONES AMPLIOS Y CONFORTABLES SALONES

Cocina artesana
Restaurante - Cafetería

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LA POBLACION ACTUAL DE ALEMANIA

Berlín.— El último miembro de la revista «Economía y Estadística» publica la estadística oficial de la población actual del Reich, incluyendo la de la región sudete recientemente incorporada.

La extensión superficial de esta zona últimamente ocupada, según el acuerdo llevado a cabo sobre la delimitación de la misma, por la Comisión Internacional de Berlín, es de 28.193 kilómetros cuadrados, que es aproximadamente la misma de la de Sajonia y Turingia unidas. En este territorio hay una población según el censo checoslovaco de 1.930, de habitantes por kilómetro cuadrado, que es casi el término medio de la densidad del Reich que alcanza a 131.

La superficie total del Reich es ahora de 583.000 kilómetros cuadrados, en números redondos, y el número de habitantes de 78.700.000. La región sudete es zona de economía vigorosa, constituida principalmente por la industria y el artesanado, y casi la mitad de la población vive a expensas de estas dos actividades fundamentales. La cuarta parte de la población sudete depende de la agricultura, y la octava parte vive del comercio.

mino hacia la paz por medio de la entrada en vías de solución de algunos conflictos bélicos en determinadas zonas del planeta (Afganistán, el Golfo, etc.). También inserta otros trabajos sobre los objetores de conciencia, la cooperación española en América Latina, los voluntarios anónimos de Cruz Roja, etc. Además de sus habituales secciones, incluye una entrevista con Alfredo Marugán, presidente de Cáritas Española.

vo número de Vía Libre, publicación mensual de la Fundación de los Ferrocarriles Españoles. Además, en su amplio sumario, incluye otros reportajes sobre la estación de Jovellanos, en Oviedo, la inauguración oficial del ferrocarril metropolitano de Valencia y el cierre parcial de la vieja estación de Atocha. Y, como en anteriores números, presenta sus habituales secciones de tecnología, internacional, historia, modelismo, etc.

«VIA LIBRE»

La exposición y seminario sobre el diseño en el transporte terrestre que se celebró recientemente en Sevilla es el trabajo que presenta en portada el nue-

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. RAFAEL RESEL ESTEVEZ

Obstetricia y Ginecología
Planificación Familiar
ECOGRAFIA

Consulta previa petición de hora
Teléfono 42 92 77

Dr. José Antonio Portela Cob

Garganta - Nariz - Oídos
Consulta previa petición de hora
c/ Carretas, 3 - 4.º B
Esquina a Escultor Marinas
Teléfono 43 77 53

EN CONSTRUCCION

J. ZORRILLA y C. SEPULVEDA

Pisos de 4 y 5 dormitorios
CALIDADES DE PRIMER ORDEN

ULTIMOS PISOS
INFORMA Y VENDE:

MIGUEL TOVAR
Ezequiel González, 6
Teléfono 43 54 61

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don Francisco Castellanos del Real

Falleció en Segovia el día 28 de octubre de 1987

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Vicenta Llorente Llorente; hijos, Araceli y Francisco Castellanos Llorente; hija política, Carmen Gómez Gómez; hermano, Domingo Castellanos del Real; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa que se celebre mañana día 28, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

Concentración frente al Gobierno Civil

Varios sindicatos se suman a la convocatoria de CC.OO.

Varios sindicatos se han sumado a la convocatoria de concentración ante el Gobierno Civil convocada por CC.OO.

Como informábamos ayer, Comisiones Obreras ha convocado la concentración para manifestar su oposición al acuerdo firmado por CSIF y Gobierno por considerar, entre otras cosas, que dicho acuerdo no permite recuperar poder adquisitivo y que se enmarca en un proceso de acoso y desprestigio a los sindicatos de clase.

El Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza Confederados

(STEC), SUP y CNT han enviado comunicados a nuestra Redacción sumándose a la convocatoria STEC y CNT protestan por el acuerdo firmado por CSIF y rechazan los topes salariales. Por su parte, el Sindicato Unificado de Policía afirma que una vez más se ha visto defraudada su buena disposición y que se ha agotado el diálogo antes de adoptar cualquier medida de presión, motivo por el cual se une a la convocatoria.

La concentración tendrá lugar esta tarde a las 17,30 horas frente al Gobierno Civil.

Mañana, apertura de curso en la Academia de San Quirce

Mañana se efectuará la apertura de curso en la Academia de Historia y Arte de San Quirce. La sesión tendrá lugar a las ocho de la noche y el discurso inaugural será pronunciado por el académico Alonso Zamora Canellada, sobre el tema «Las murallas de Sepúlveda».

PRESENTACION DEL FESTIVAL DE CINE DE NAVA

La sexta edición del Festival de Cine de Nava de la Asunción va a ser presentada oficialmente el próximo sábado, día 29, en nuestra ciudad. El acto tendrá lugar a las 12 en el Torreón de Lozoya.

Enmienda a los Presupuestos del Estado

Modesto Fraile pide que las viviendas sociales previstas en San Pedro de Gaillos y Maderuelo se construyan en Segovia capital

El diputado de la Democracia Cristiana (DC) por Segovia, Modesto Fraile, ha presentado una enmienda al proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1989, concretamente al anexo Fondo de Compensación Interterritorial, para que las cantidades destinadas a viviendas sociales en San Pedro de Gaillos y en Maderuelo se destinen a viviendas en Segovia capital.

Como se informó en su día, Fraile criticó la actitud que había mantenido el director general de la Vivienda de la Junta,

irían destinadas a veraneantes que no residen habitualmente en la provincia de Segovia».

EL TRASLADO DE UN EQUIPO DE EDUCACION A NAVA DE LA ASUNCION SE DEBIO A LAS FACILIDADES DE UBICACION

En respuesta a una pregunta formulada por la senadora de AP por Segovia, el Gobierno ha justificado el traslado del Equipo de Educación Compensatoria a la localidad de Nava de la Asunción «por mejorar la diná-

EN LA PLAZA MAYOR

Mañana, a las 8,30 de la noche, sorteo en directo del cupón de la O.N.C.E.

Además, espectáculo musical con Serafín y Mari Trini

Se proyecta abrir una nueva agencia en la ciudad e instalar kioscos de venta

La Plaza Mayor será escenario, a partir de las ocho y media de la noche de mañana, de un espectáculo montado con motivo de celebrarse en nuestra ciudad el sorteo en directo del cupón de la ONCE. El hecho está motivado dentro de un programa de actuaciones por toda España con motivo del cincuenta aniversario de la mencionada organización. El Ayuntamiento de Segovia colabora en este evento, que en esencia constará del siguiente programa: A partir de las ocho y media, inicio de las operaciones previas del sorteo. A las 9 se verificará dicho sorteo y veinte minutos más tarde actuará Serafín, miembro de la ONCE un joven músico con señalados éxitos en su carrera y con algunas ediciones discográficas en su haber. Hace siete años que Serafín fundó el grupo «Equus», pero cinco años después decide lanzarse en solitario al mundo de la música, en donde su última producción en LP, «Pedaleando», cuyos autores son Miguel Herzoc y José María Guzmán, fue elegido por TVE como sintonía para las emisiones sobre la última Vuelta Ciclista a España.

En cuanto a Mari Trini, que también actuará en esta gala de la ONCE, prácticamente nada hay que decir, por cuanto su personalidad artística es suficientemente conocida de los segovianos, como asimismo sus producciones discográficas. De antemano, gran éxito.

Las actuaciones concluirán sobre las diez y media de la noche.

OTRAS ACTIVIDADES

También mañana, a las 12, se reunirá en el salón de la Chimenea del Ayuntamiento el Consejo Territorial de la ONCE en Castilla y León.

Desde ayer, hoy y mañana, permanece abierta en el patio de

cristales de la Diputación una exposición de material tiflotéctico, que puede visitarse de 10 a 13 y de 17 a 21 horas.

ACTUALIDAD DE LA ONCE

La Organización Nacional de Ciegos está considerada como una entidad de servicios, que fue creada para satisfacer las necesidades de todos los ciegos españoles, tanto en las escalas de desarrollo personal, cultural o laboral como en su plena rehabilitación e integración social.

José Manuel Pichel Jallas, gallego, hoy el directivo más joven de la ONCE, ocupando el cargo de delegado territorial en Castilla y León, nos ha informado ampliamente del desarrollo de la organización desde su fecha fundacional, en diciembre de 1938. De entonces acá, las vicisitudes han sido muchas, como asimismo los episodios protagonizados por la ONCE, que de inmediato supo granjearse la confianza y simpatía de los españoles, de cuya colaboración nunca ha estado desasistida. Su labor social ha ido exigiendo cada día mayor esfuerzo, y se han dado muchos pasos de importancia destacada en la organización, hasta alcanzar el momento presente, en el que se vive una etapa de gran intensidad de cara al futuro. Los servicios de la ONCE se han ido superando y sus atenciones de tipo educativo, cultural y social han cobrado una especial importancia.

Hoy, la ONCE es un colectivo que cuenta con 31.000 afiliados, 12.000 pensionistas, y da empleo a 21.000 personas, de las que 13.000 son vendedores ciegos y 8.000 minusválidos no ciegos. A su vez, la ONCE está subvencionando a cerca de 2.500 estudiantes ciegos en los distintos niveles educativos.

En estos momentos, en Castilla y León son 178 empleados y

885 vendedores, y en Segovia hay una plantilla total de 50, frente a los 19 que existían en octubre de 1987.

KIOSCOS DE VENTA

Una de las inmediatas aspiraciones de la ONCE es contar en todas las provincias con kioscos especiales para los vendedores de sus cupones. Hay varios modelos de estos kioscos, a fin de que puedan ubicarse sin desentonar en los más variados ambientes urbanísticos. Sus materiales son de clases diferentes, van climatizados y constituyen un auténtico alivio para el vendedor. En Segovia se va a solicitar ahora la colaboración del Ayuntamiento para que utilice la instalación de varios de estos kioscos, por lo que se presentará a la corporación los diversos modelos a fin de que puedan elegir los más idóneos para los posibles puntos de ubicación.

También va a ser abierta una nueva agencia de la ONCE en nuestra ciudad, que irá ubicada en el edificio Puerta de Castilla, de la avenida de Fernández Lareda.

Desfile de modelos de la Asociación contra el Cáncer

Mañana se efectuará un desfile de modelos de alta peletería, que ha sido organizado por la Asociación Española Contra el Cáncer, como consecuencia de la campaña de venta de papeletas para un sorteo a favor de dicha asociación. Se pasarán creaciones de Arturo Barrios y en el curso del acto se efectuará el sorteo de un chaquetón de visón.

El acto tendrá lugar a las 7 de la tarde en la sala de la Chimenea, del Casino de la Unión. Entrada libre.



Modesto Fraile Poujade



Clemente Sanz Blanco

Clemente Sanz Blanco, porque las inversiones previstas en el Fondo de Compensación, que se elaboran por el Gobierno autónomo, iban destinadas a ayuntamientos con alcaldes de Alianza Popular y amigos del propio director general, a excepción de en Segovia capital, donde AP gobierna conjuntamente con el alcalde apartado de militancia por el CDS.

La enmienda pretende que las 25 viviendas en San Pedro de Gaillos, por 45 millones, y las 34 viviendas en Maderuelo, por 35 millones, se construyan en Segovia capital.

Para Modesto Fraile, es extraño y totalmente anormal que la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de la Vivienda, programe solo 110 viviendas en la capital, de un total de 219 en la provincia, cuando es la que registra una demanda de viviendas sociales. Sin embargo, se programa en municipios como San Pedro de Gaillos, con 333 habitantes, y Maderuelo, con 190 habitantes, en los que no existe, en absoluto, demanda de viviendas sociales.

«Un elemental sentido de la equidad —dice Modesto Fraile— aconseja no malgastar el dinero en aquellos municipios que carecen de otros servicios, pero cuya demanda de viviendas, desgraciadamente, y por su estructura, no tienen en absoluto ninguna necesidad de viviendas sociales que, en todo caso,

mica de funcionamiento y encontrar más facilidades de ubicación».

El Gobierno ha dicho también a la senadora de AP, que en Santa María la Real de Nieva, localidad que en principio solicitaba para sí el citado equipo de educación, «existe un centro comarcal de EGB y un instituto de bachillerato homologado». «Y que es intención del Ministerio de Educación y Ciencia mantenerlos y potenciarlos, para lo cual en el presente curso se ofertan plazas de residencia, en el edificio que alberga la Escuela-Hogar de Santa María, a alumnos de Enseñanza Media».

SUCESOS

La Policía Municipal nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer en el barrio de San Marcos, al volcar un camión que transportaba pipas de girasol. El conductor y un ocupante resultaron con heridas leves.

Los bomberos salieron a las proximidades de la estación de ferrocarril para apagar unos pastos.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa que en el punto kilométrico 216 de la N-110 (Soria-Plasencia), término de Zarzuela del Monte, un turismo se salió de la calzada. Una persona resultó herida grave.

VIII Semana de la Cocina Segoviana (IV)

**JUEVES
27
Octubre 1988**

ACTOS PARA HOY

DIA DE LA PROVINCIA.— Se celebrará en la villa de Riaza. Colaboran la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Educación y Cultura, así como el Muy Ilustre Ayuntamiento de Riaza.

12 horas. Concurso de pintura al aire libre, sobre temática gastronómica con la participación de niños en edad escolar.

17 horas. Convocatoria del «VII Concurso de Investigación de la Cocina Popular Segoviana». Ofrecimiento de un vino a los asistentes.

ACTOS PARA MAÑANA

**DIA DE LOS JOVENES
VALORES DE LA COCINA.**

10 horas. En la Escuela de Hostelería del Centro de Formación Profesional «Ángel del Alcázar», concurso protagonizado por cocineros y alumnos de la escuela, en edades inferiores a los 25 años. Organiza la propia Escuela de Hostelería y la Asociación de Cocineros y Reposteros.

Conferencia y cata de vinos de Castilla-León

Las cinco denominaciones de origen pasaron por el tamiz de expertos catadores

Con asistencia de numerosos restauradores segovianos y de un grupo de mujeres de la Asociación de Amas de Casa, se celebró en el restaurante «El Cordero» una interesante conferencia a cargo de don Pascual Herrera, presidente del Consejo Regulador de Vinos de la Ribera del Duero, procediéndose acto seguido a una cata de productos originales de las referidas zonas de influencia de la región castellano-leonesa. Rueda, Ribera del Duero, Toro, El Bierzo y Cigales, tuvieron una genuina representatividad, en base a vinos jóvenes, algunas crianzas y dos reservas. Incluso pasó por el muestreo el nuevo cava castellano de futura comercialización internacional. Al final de la cata de vinos, se produjo otra de alto sabor segoviano; la de chorizos de Cantimpalos ofrecida en las versiones de crudo y pasado por la sartén. Terminadas las pruebas, se sirvió un almuerzo variado y excelentemente presentado por el acreditado restaurante segoviano donde tuvo lugar la convocatoria.

Julia García, veterana restauradora de la Venta «La Mina»

Alcanzar la edad de ochenta y tres años es importante. Hacerlo como esposa, madre, abuela y restauradora, encierra gran mérito. Doña Julia García, en estos momentos se encuentra en precario estado de salud. Los avatares de la vida no perdonan, pasan factura tarde o temprano. Pero ella no se queja ya que ha recibido más de lo que esperaba.

—Nací en Madrid en el año 1905. Mis padres eran los propietarios de la célebre taberna «El Callejón de Preciados» en la calle del mismo nombre y donde solían parar muchos segovianos que viajaban a Madrid.

Conocí a Anastasio, mi marido, cuando estaba estudiando en la capital del reino. Nos casamos en 1925. Durante algo más de un año residimos en Madrid, hasta que vinimos a Segovia donde nos integramos en el negocio familiar de mis suegros, Samuel y Maximina. Era la venta «La Mina», llamada así porque muy cerca existía una mina de cobre. Cuando falleció mi suegra, cambiamos el nombre, retornando al primitivo, «Magullo», en razón al apodo por el que era conocido el padre de mi suegra que nació en Valverde del Majano. El abuelo de mi marido estuvo en la guerra de Cuba, como asistente del



padre del doctor segoviano don Víctor Sanz. Aquí en Segovia nacieron mis cinco, en la propia venta. Luis y Pilar que son mellizos, Rufino, Mari y Conchita.

El negocio era una venta de parada y fonda, para arrieros y viajeros de paso. Los que bajaban las maderas desde Navafria hacia la estación de ferrocarril, gentes de los pueblos cercanos, agricultores...

Teníamos tienda de comestibles, despacho de vino y dába-

mos comidas y meriendas. Gozaron de justa fama nuestros escabechados, los de caza y pesca, verdel, chicharro, etc. y una rica tortilla de patata. Después, se comenzó a servir comidas de encargo. Pollos de corral, paella y manteniendo como especialidad nuestros escabeches.

—¿Cuál era su cometido, doña Julia?

—Atender la cocina junto a mis cuñadas. Eramos tres y trabajábamos 15 ó 16 horas diarias. En la tienda mi suegro y en el mostrador cualquiera de todos nosotros.

Pasan los años y el negocio va a más. Los veraneantes de La Granja y mucha gente de Segovia se hacen clientes de la casa. El día de San Frutos, recuerdo que se montaban muchos tenderetes alrededor de la venta. Puestos de venta, pajareros... Coincidía esa fecha con el tiempo de la matanza y en la venta servíamos los productos del cerdo recién sacrificado. Chorizo, sumarro, picadillo...

Al morir mi marido, se hacen cargo del negocio mis hijos Luis y Rufino. Era el año 1953. Yo, continúo en la cocina. En 1968 hacemos una ampliación y reforma. Montamos el hostel y el restaurante, y el negocio toma un mayor auge y más trabajo para todos. Yo paso a la «reserva», pero colaboro en lo que puedo. En 1979 se traspasa el negocio a los actuales propietarios, los hermanos Calle.

—¿Cómo asume usted este homenaje que le brinda la hostelería segoviana?

—Con profundo agradecimiento, aunque en estos momentos me encuentro muy delicada de salud. Con este motivo, me vienen a la memoria muchos recuerdos. Es como si de pronto me pasara por la memoria la película de mi vida.

Doy gracias a quienes se han acordado de mí para este homenaje. Deseo que la Semana salga a pedir de boca, que sea un éxito, por bien de la profesión.

Coordina: PABLO PASTOR

Técnicos de las comunidades de Madrid y Castilla y León, en la mesa redonda sobre comercialización del turismo

«La comercialización del Turismo en las provincias del entorno de Madrid» fue el tema que anoche se trató en mesa redonda, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros, dentro de la programación de la VIII Semana de la Cocina Segoviana. Hizo la introducción de la reunión el moderador de la misma, Pablo Martín Cantalejo, como presidente de la Asociación Castellano-Leonesa de Escritores y Periodistas de Turismo, e inter-

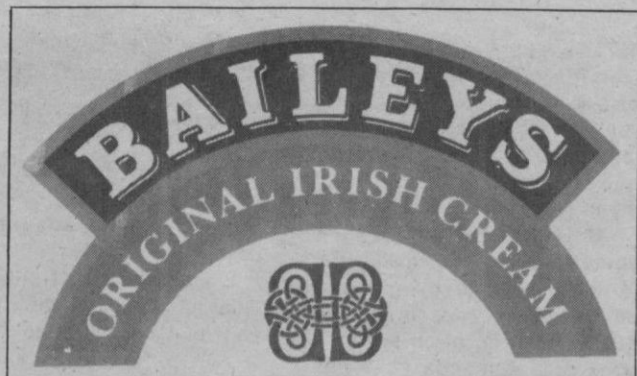
vinieron Luis Vázquez Fraile, director de Promoción del Turismo de la Comunidad de Madrid; Julio Fernández-Castaño, jefe de la Unidad de Estudios de la Dirección General de Turismo de la Junta de Castilla y León, y Juan Antonio Sánchez, secretario general de la asociación «Llaves de Oro». La mesa redonda, se prolongó a lo largo de casi dos horas, pues las exposiciones hechas por cada uno de los invitados (a los que en la me-

sa acompañaron el presidente del CIT, Juan Carlos Santos Martín, y el secretario, Ignacio Tapia), llenas de interés de cara a posibles caminos a seguir para la promoción del turismo en Segovia, provocaron el diálogo en torno a la situación actual en la provincia y de cara sobre todo a las posibilidades de la misma para vender su producto, su paquete turístico. Se destacó la especial atención que debe prestarse al turista nacional, diver-

sos aspectos de las posibilidades de oferta, participación en la misma de las administraciones central y sobre todo autonómica; defectos, dejadez y desinterés en la realización de determinados trabajos o actuaciones de cara a facilitar al visitante su conocimiento de la provincia; posibles rutas turísticas y fomento de las casas de labranza como lugares de residencia veraniega, así como otras numerosas cuestiones afectas al tema.



Bodegas CUERDO, S. A.



DE PRESTIGIO MUNDIAL

WHISKY

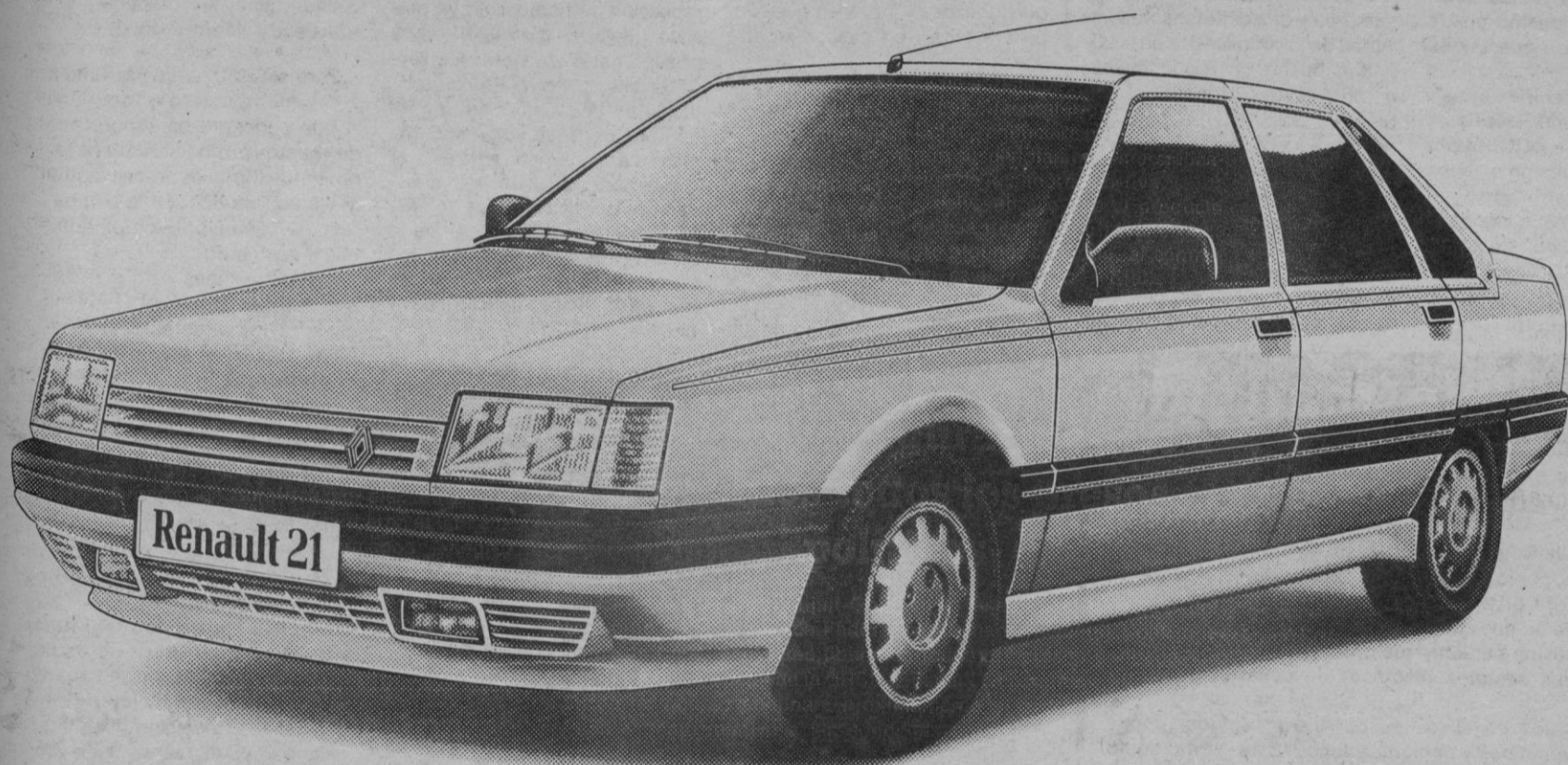
J&B

Amapola, 1 y 3 Teléfono 42 02 89

SEGOVIA

RENAULT 21

LIBERTAD INCONDICIONAL



En la velocidad, en el espacio, en el frenado... en la fuerza de carácter que se expresa, detalle a detalle, en el equipamiento.

En las posibilidades de elección. Entre múltiples niveles y modalidades de motorización y prestaciones.

Entre 11 versiones distintas.

Y ahora, además, unas **muy buenas condiciones** en la compra de su Renault 21, que con mucho gusto le explicaremos en cualquier Punto Renault.

Para poner más cerca de usted su nuevo Renault 21. Un líder en condiciones.



Más de 1.450 puntos de asistencia en toda España.
Su Renault con Renault Financiación.

RENAULT

COCHES LLENOS

DE VIDA

El comisario de Agricultura de la CEE y Carlos Romero visitan Galicia

Santiago de Compostela.— El vicepresidente y comisario de Agricultura de la CEE, Franz Andriessen, y el ministro espa-

ñol de Agricultura, Carlos Romero, iniciaron hoy una visita a montes vecinales, cooperativas y explotaciones gallegas de la provincia de La Coruña.

Previamente, en un encuentro con el presidente de la Xunta, Fernando González Lake, en el que, entre otras autoridades estuvo presente el conselleiro de Agricultura Francisco Sineiro, se plantearon diversos temas en relación con Galicia y el Departamento de Agricultura de la CEE.

Según dijo a Efe Fernando

González Lake, entre los temas tratados en las entrevistas, que se prolongó durante más de treinta minutos, destacan aspectos relativos a los fondos estructurales para Agricultura y el apoyo a las operaciones integradas de desarrollo agrícola.

Franz Andriessen no quiso hacer declaraciones y aplazó hasta el viernes, antes de marcharse de Santiago, su opinión en torno a la situación de Galicia, según sus portavoces de prensa no habrá la posibilidad de hacerle preguntas.— Efe.

AP pregunta al Gobierno por la supresión de la fiesta de la Inmaculada

Guadalajara.— El parlamentario de AP en el Congreso de los Diputados por Guadalajara, José Isidoro Ruiz Ruiz, ha presentado una pregunta al Gobierno de la Nación para que explique los «motivos que ha tenido para suprimir la fiesta de la Inmaculada Concepción».

En su pregunta oral, el diputado alcarreño afirma que se trata de una fiesta de honda tradición en España, «que no puede ser confundida con cuestiones políticas».

Ruiz pone de manifiesto, asimismo, que suprimir una fiesta de la Virgen para sustituirla por otra de índole civil, «no es buen procedimiento, sobre todo si para ensalzar algo que nos debe unir a todos —la Constitución— se hiere la sensibilidad de la comunidad más importante del país, la católica».—Efe

Requieren a Suárez para que revele la identidad del «elefante blanco» del 23-F

Madrid.—Diez abogados defensores y dos codefensores militares de los implicados en el 23-F han hecho un requerimiento notarial al expresidente del Gobierno, Adolfo Suárez, para que revele la identidad del «elefante blanco», el militar que debía hacerse cargo del Gobierno tras el golpe militar. El requerimiento pide que Suárez señale el «representante o delegado del ministerio fiscal o la autoridad pública a la que el requerido enteró del llama-

mado «elefante blanco» —si es que lo hizo— y fecha en que ello tuviera lugar, en caso afirmativo».

La solicitud se produce tras la publicación en «El Correo Español-El Pueblo Vasco», el pasado 17 de septiembre, de una crónica de la agencia «Efe», fechada en Pisa, en la que bajo el título «El elefante blanco», se afirma que «Suárez reveló —off the record— algunos datos inéditos que aquel intento de golpe de Estado y dijo saber quién era el llamado «elefante blanco» (el militar que iba a encabezar el Gobierno), pero se negó en redondo a facilitar su nombre. «En España sólo lo sabemos dos personas», subrayó.

En el texto del requerimiento se afirma que «de ser ello así y haberse producido realmente la declaración puesta en boca de Adolfo Suárez, es patente que el silencio por él observado hasta ahora acerca de la materia, no resguardada por ningún deber de sigilo sino todo lo contrario, arguye y entraña inobservancia por el señor Suárez de un elemental deber cívico de cooperación a la acción de la Justicia, indiciariamente eludido por él».

EN POCAS LINEAS

El grupo británico Murphy ha comprado al Banco Urquijo Unión cerca del 30 por ciento del capital social de la empresa Papelera Navarra por un total de 2.223 millones de pesetas, distribuidas en 741.000 acciones vendidas al 300 por 100, es decir, a 3.000 pesetas la acción.

El grupo socialista en las Cortes de Aragón ha solicitado la formación de una comisión del Parlamento autónomo, que investigue las operaciones de venta de terrenos llevadas a cabo desde la constitución del nuevo consejo de Administración de la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (CAZAR).

El padre de una azafata de vuelo evitó ayer el suicidio de su hija, quien le había comunicado por teléfono su decisión, al llamar desde Burgos al 091 de Madrid. Según informó ayer la Policía, la llamada de hija a padre se produjo hacia las tres y media de la tarde.

La oposición exige al Gobierno una rebaja de los impuestos

Toda la oposición parlamentaria exigió durante el debate de las enmiendas a la totalidad de los Presupuestos del Estado para 1989 una rebaja de los impuestos, lo que fue rechazado en nombre del Gobierno por el ministro de Economía, Carlos Solchaga. La mayoría socialista derrotó todas las enmiendas a la totalidad.

Ayer terminó en el Congreso de los Diputados el debate a la totalidad de los Presupuestos, que comenzó el martes, y en el que los grupos de la oposición coincidieron en señalar la insuficiencia de las dotaciones para atención social y mejora en infraestructuras, eje de la defensa de la política económica del Gobierno para 1989. Los grupos del centro y derecha pidieron una reducción de impuestos, ya que a su juicio es posible bajar la presión fiscal y mejorar los servicios públicos con la única condición de una mejora en la gestión por parte de sus responsables. La oposición emplazó al Gobierno a aplicarse la austeridad que predica para los demás. La izquierda coincidió en que la presión fiscal es excesiva en los tramos más bajos y no ofrece buenos servicios públicos a cambio.

Otra de las constantes de las discusiones fue la moderación salarial pedida por el ministro, para quien ésta es la premisa que permite controlar la inflación. En este sentido, según Solchaga, los sindicatos no han dudado en saltarse los topes sugeridos por el Gobierno en materia salarial a costa de no defender la cláusula de revisión salarial.

Por otra parte, el Instituto de Estudios Económicos asentó ayer un severo correctivo a los Presupuestos Generales del Estado elaborados por el Gobierno para el próximo año por enten-

der que la alta presión fiscal prevista para 1989 encarecerá los tipos.

Los gastos de representación «excesivos y oscuros»

Madrid.—Todos los grupos de la oposición consideran «imprudentes, excesivos y oscuros» los más de 1.800 millones de pesetas que el Gobierno prevé gastar el próximo año en «actos de representación, protocolo y atenciones de carácter social». La compra de vestuario de Pilar Miró «no es —dicen— un acto aislado, sino una práctica habitual del Gobierno».

Para el CDS, partidario junto a AP de normalizar mediante una ley de concepto presupuestario de «gastos protocolarios y de representación», «es preciso que el Ministerio de Economía comparezca en una Comisión para explicar su actitud».

Las previsiones para el próximo año, en el que el Gobierno asumirá importantes responsabilidades internacionales, son consideradas por el diputado centrista Baltasar de Zárata como una demostración de «comportamiento impresentable y en absoluto progresista, que constata una visión de Estado anacrónica y repudiable».

Para el presidente de la Democracia Cristiana, Javier Rupérez, las cifras de gastos protocolarios son «preocupantes». «A estos gastos —dijo— hay que sumarle los que para estos mismos fines tienen otras entidades públicas, los Ayuntamientos y las comunidades autónomas».

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

Madrid.— La Bolsa madrileña experimentó hoy una baja de 1,20 puntos, por lo que su índice general ha quedado establecido en 289,84 puntos, según informa Efe.

Con una sesión que se inclinó ligeramente a la baja transcurrió hoy la sesión bursátil, que obtuvo también diferencias positivas en los sectores eléctrico, de construcción y de alimentación.

Los resultados negativos se obtuvieron en los grupos siderúrgicos, químicos y comunicaciones. Este último contó con la baja de dos puntos en Telefónica.

Los bancos se apuntaron a la línea descendente ya que la mayoría restó puntos, salvo el Popular que logró sumar doce puntos.

En petróleo, Española de Petróleos baja 6 y Petromed 5. En eléctricas, Cantábrico sube 1,50, Cataluña 2,50, Fecsa 3,25, Hidrola 0,50. Endesa baja 1,75, Reunidas 1, Gas y Electricidad 4, Fenosa 0,25. Viesgo, Gas Madrid, Hidroeléctrica, Iberduero y Sevillana repiten cambios.

En metálicas básicas, Hornos sube 0,75, Española 45 y Alavesas 1. Acerinox baja 31, Felguera 3, Nueva Montaña 3,50.

En materiales de construcción, Asland baja 8. Cristalería sube 25, Financiera 15, Isalba 2,50 y Uralita 1. Valderrivas y Valenciana repiten cambios.

En químicas, energías sube 3,50. Cros y Nicas repiten cambios. Explosivos baja 2,50.

En metal mecánica, Sistemas Af sube 5 y Tubacex baja 1,50.

En construcción de maquinaria, Amper sube 7, Ibérica 5. En automóviles, Tudor y Santana repiten cambios. Citroën baja 10, Fasa 5 y Nissan 3.

En material de transportes, Macosa baja 1.

En alimentación, Uniasa y Elosúa bajan 5, Cervecería 6. Ebro sube 23, Savín 11, Tabacalera 22 y Viscofán 30. Aguila, San Miguel y Azucarera repiten cambios.

En papeleras, Ence sube 6. Española baja 3, Zubiri 10, Sarrió 1, Torras 80 y Unipapel 5.

En construcción, Cubiertas baja 2 y Fomento 30. Dragados sube 3.

En comercio, Finanzauto baja 6 y Prosegur sube 20.

En autopistas, Iberpistas y Europistas suben 1. Saba 5 y Acesa 0,25. Autopistas repite cambio.

En seguros, Mapfre sube 5. El Fénix baja 25.

En inmobiliarias, Encinar sube 15, Metro, Vacasa y Urba Metro 10. Urbis baja 5,50, Vallehermoso 2 y Prima 10.

En bancos, BBV baja 15, Central y Banesto 10, Hispano 7. Exterior y Santander repiten cambios. Popular sube 12.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEL SECTOR SERVICIOS PARA SUS OFICINAS DE SEGOVIA PRECISA

ADMINISTRATIVO

(ambos sexos) que reúnan las siguientes condiciones:

- Formación a nivel de Bachiller Superior o equivalente.
- Conocimientos de informática.
- Mecanografía: 250 pulsaciones por minuto.
- Se valorará experiencia.

Se ofrece:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Incorporación en plantilla.
- Ingresos según valía.

Interesados escribir adjuntando Currículum Vitae y fotografía reciente al Apartado de Correos 527 de Valladolid, indicando en el sobre referencia: Precisa Administrativo

Controlados los niños que recibieron vacunas inactivas de la polio

Madrid.— Un portavoz del Servicio Territorial de Sanidad afirmó ayer que los dos mil niños vallisoletanos que fueron vacunados contra la poliomielitis con dosis inactivas entre el 21 de mayo y el 13 de agosto están totalmente controlados, y sus familias recibirán una notificación durante los próximos días en la que se les comunica la nueva fecha en que deben ser vacunados.

Las mismas fuentes afirmaron que el lote de vacunas inactivas es totalmente inocuo y no tiene consecuencia alguna para la salud de los niños, aunque tampoco ningún efecto, por lo que únicamente se les debe considerar como no vacunados.

Piden dinero a Solana para gastos de ropa

Mérida.— Los profesores del colegio público «Octavio Augusto» de Mérida (Badajoz) han firmado un escrito en el que solicitan al Ministerio de Educación y Ciencia más de tres millones de pesetas para renovar su vestuario. Argumentan como motivo de esta solicitud «el deterioro que sufre nuestra ropa en el ejercicio de nuestras funciones».

La iniciativa de los profesores surgió a raíz de la polémica desatada por la compra de vestuario realizada por Pilar Miró con cargo al presupuesto de Radiotelevisión Española.

Para contener la inflación

Solchaga amenaza con subir las retenciones salariales

Madrid.— El Ministerio de Economía y Hacienda, que dirige Carlos Solchaga, está dispuesto a aumentar las retenciones salariales del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) dentro de una serie de medidas destinadas a frenar la inflación.

Carlos Solchaga pondrá en marcha este dispositivo fiscal si este año se supera el objetivo del 5 por 100 de inflación, lo que parece muy posible teniendo en cuenta que, a falta de tres meses, el Gobierno tiene tan sólo el margen de una décima para no superar ese límite.

La medida comenzaría a aplicarse en el primer trimestre del próximo año, ya que su entrada en vigor de forma inmediata no tendría ninguna repercusión sobre el índice de precios de este ejercicio.



Un aumento de las retenciones del IRPF no significa un incremento de los impuestos, pero reducirá momentáneamente la capacidad adquisitiva de los asalariados, lo que se traducirá en una caída del consumo con la consiguiente desaparición de las tensiones inflacionistas.

De otra parte, ese aumento de las retenciones permitirá al Gobierno aumentar su capacidad financiera con un dinero que tomará por el plazo de cinco o seis meses sin pagar intereses.

Carlos Solchaga insiste, además, en que es posible alcanzar el 3 por 100 de aumento de precios en 1989 si las medidas monetarias se acompañan con otras de carácter fiscal.

El Ministerio de Economía incluye también en estas medidas de choque la reducción del gasto público.

SUCESOS

ESPAÑA

UN MINERO MUERTO Y OTRO GRAVE POR EMANACIONES DE MONOXIDO DE CARBONO, EN LEÓN

Villaseca de Laciana (León).— Un minero resultó muerto y otro gravemente intoxicado al ser afectados anoche por emanaciones de monóxido de carbono en la mina «Carrasconte», en la localidad leonesa de Villaseca de Laciana, informó hoy la Guardia Civil.

El minero muerto es el ayudante Angel Rubio Fernández, casado y de 27 años, quien se encontraba trabajando junto al picador José de Jesús Goncalves Garrica, que sufrió una intoxicación grave, en una de las chimeneas del primer piso de la mina.

Los dos trabajadores fueron sacados de la mina rápidamente por sus compañeros, pero Angel Rubio Fernández fue rescatado ya muerto, mientras que José de Jesús de Goncalves fue trasladado al hospital «Camino de Santiago», donde evoluciona favorablemente, indicaron fuentes médicas.

Las mismas fuentes confirmaron que la muerte de Angel Rubio, que estaba picando un nuevo pozo en el primer piso de la mina, se produjo por asfixia.

Las centrales sindicales UGT y CC.OO. han convocado una jornada de huelga, en protesta por el accidente minero, en la cuenca minera de Laciana, en el noroeste de la provincia de León.

La mina «Carrasconte», en el término de Villaseca de Laciana, cerca de Villablino, pertenece a la Minero Siderúrgica de Ponferrada, la principal empresa minera de la provincia de León.—Efe

MUERE UN MILITAR Y OTROS SEIS RESULTARON HERIDOS POR LA EXPLOSION DE UNA GRANADA

Lugo.— Un sargento resultó muerto, y un teniente, un sargento y cuatro soldados del Ejército de Tierra resultaron heridos a causa de la explosión de una granada de fusil, ocurrida ayer en el campamento militar de Santa Cruz de Parga, situada en las proximidades de Lugo.

El accidente se produjo cuando los integrantes de una compañía del Regimiento de Infantería Aerotransportable realizaban prácticas de tiro con granadas de fusil.

La metralla y la onda expansiva provocadas por la detonación del artefacto alcanzaron al oficial, a los dos suboficiales y a cuatro soldados que se encontraban junto a él.

El sargento José Carballo Moreno, en estado de coma a consecuencia de gravísimas lesiones en la cabeza, falleció horas después del suceso en la UVI del Hospital General de Lugo, donde también habían sido ingresados los soldados Gumersindo Alvarez Alvarez y José Gavilanes Blanco con lesiones de gravedad. El otro sargento, Juan Pedro Pérez Pérez y el soldado Roberto Araujo Cambeses fueron trasladados al hospital Juan Canalejo, de La Coruña, con lesiones de consideración. El teniente José Manuel Alvarez González y el soldado Manuel Rosales Fernández fueron asistidos de heridas de menor consideración.

En otro accidente, ocurrido en Mallorca, resultaron heridos leves los cabos Bartolomé Masset Villalonga y Ricardo Morán Urdiales, al chocar el vehículo militar que conducían contra un camión cisterna en la carretera de Arenal, cerca de Palma de Mallorca.—Efe

EL FISCAL PIDE 13 AÑOS DE PRISION PARA EL JOVEN ACUSADO DE MATAR A SU NOVIA

León.— El fiscal de la Audiencia Provincial de León ha pedido 13 años de prisión para el joven Juan Carlos Martínez Morán, acusado de la muerte de su novia, Yolanda Pasión Martínez, informaron hoy fuentes judiciales.

En la vista oral, celebrada ayer, el fiscal de la Audiencia acusó a Juan Carlos Martínez, de 25 años, de ser el autor de la muerte de Yolanda Pasión Rodríguez, de 23, quien falleció al caer por una ventana.

El acusado declaró en el juicio que su novia se suicidó al arrojarle por una ventana de su domicilio, en Ponferrada, la noche del 22 de diciembre de 1987.

El fiscal también ha pedido para José Erhard Martínez y José Manuel Ferreiro, que se encontraban en la vivienda de Martínez Morán cuando ocurrieron los hechos, penas de 3 años y de 4 meses, respectivamente.—Efe

EXTRANJERO

GRAN BRETAÑA: UN NIÑO CONDENADO POR EL ASESINATO DE UNA NIÑA DE DOS AÑOS

Londres.— Un niño de trece años fue condenado ayer en Gran Bretaña a una pena de reclusión indefinida, tras ser declarado culpable del asesinato por estrangulamiento de una niña de dos años, cuyo cuerpo apareció cerca de unas vías de ferrocarril.

La corte de Chelmsford, al norte de esta capital, declaró a Ciaran Collins culpable del asesinato de Sharona Joseph. Al parecer, aquél llevó a cabo su acción después de que abandonara, llevando de la mano a la niña, la estancia donde se celebraba, el pasado 22 de febrero, la fiesta de cumpleaños de la hermana mayor de Sharona.

Collins había sido recogido por el Estado tras ser brutalmente maltratado por su padrastro.

ALFA 164. SIMPLEMENTE NADA COMUN.



3.0 V6

El signo diferenciador de un fabricante de automóviles avanzados con una gran tradición deportiva.

Alfa Romeo presenta su nueva y prestigiosa creación: El 164. Líneas puras, elegantes, firmadas por Pininfarina. CX 0.30.

Propulsado por un motor

de 3 litros, con 6 cilindros en V a 60°, que desarrolla 192 CV, tiene un impresionante par máximo de 25 Kgm. a 3.000 r.p.m. y consigue tanto una conducción suave, silenciosa y placentera como unas prestaciones excepcionales de más de 230 Km/h.

El tradicional temperamento de Alfa asegura el control

absoluto con el máximo confort. Las legendarias cualidades de estabilidad se potencian con el A.B.S. de los frenos para mayor seguridad activa. El acondicionador automático de aire proporciona una climatización ideal bajo cualquier clima.

El extremo cuidado de Alfa en todos los detalles ha logra-

do una berlina de gran clase, espaciosa e innovadora, con altas prestaciones y una extraordinaria manejabilidad.

Otra gran respuesta al tradicional espíritu Alfa es la

versión 164 2.0 Twin Spark con 148 CV, y un óptimo par máximo de 10 Kgm. a 4.000 r.p.m. que le permiten alcanzar más de 210 Km/h.



Alfa: la pasión de conducir

EVAMSA

CONCESIONARIO OFICIAL.
Ctra. Valladolid, s/n.
Tel. (911) 43 70 57.
LA LASTRILLA (SEGOVIA).

Fernández Ordóñez es recibido por el emir de Kuwait

Kuwait.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, fue recibido hoy por el Jefe de Estado de este país árabe, el emir Jaber Al Ahmad Al Sabah, a quien entregó un mensaje del Rey Juan Carlos.

Fernández Ordóñez llegó el miércoles a Kuwait procedente de Riad, donde se entrevistó con el rey Fahd de Arabia Saudí.

Aquino, satisfecha con el acuerdo de defensa con EE. UU.

Manila.— La presidenta de Filipinas, Corazón Aquino, dijo hoy que está «satisfecha» por las condiciones en que se negoció la revisión del tratado bilateral de defensa con Estados Unidos, que expirará en 1991.

«Representa una importante mejora sobre el acuerdo existente y, aunque esperábamos más, al menos hemos conseguido una compensación tres veces mayor de la que estamos recibiendo», señaló Aquino en rueda de Prensa.

Filipinas y Estados Unidos firmaron el pasado lunes, en Washington, la revisión del acuerdo que permitirá a los norteamericanos seguir usando en los próximos dos años las bases militares en territorio filipino, a cambio de 962 millones de dólares en concepto de ayuda a este país asiático.

Estados Unidos tiene en el archipiélago filipino las dos instalaciones militares más importantes fuera de su territorio, la aérea de Clark y la naval de la bahía de Subic, así como varias instalaciones de apoyo logístico, cuyo uso está regulado por un tratado que data de 1947. — Efe.

En su encuentro con Jaber Al Ahmad Al Sabah, Ordóñez elogió el reciente discurso que el emir de Kuwait pronunció ante Naciones Unidas, en el que propuso la condonación de los intereses de la deuda del tercer mundo, según dijo a Efe el propio ministro.

Fernández Ordóñez y el emir kuwaiti hablaron de la situación de respiro económico que la medida podría tener en Iberoamérica y el ministro español insistió en que la postura de España incluye la condonación de parte del capital principal de la deuda, y no sólo los intereses. — Efe



Una débil participación y un impresionante despliegue de las Fuerzas de Seguridad marcaron en Suráfrica las elecciones para designar a los consejeros municipales. Si bien pudieron acudir a las urnas los cuatro grandes grupos étnicos surafricanos —negros, blancos, mestizos e indios—, la oposición «anti-apartheid» denunció el mantenimiento de los principios de segregación racial que imponen lugares de residencia distintos, según el color de la piel. Toda campaña a favor de la abstención estuvo prohibida.

Con motivo de la eventual desaparición de Hirohito

Japón se prepara meticulosamente para el «Día X»

Tokio.— El Gobierno japonés anticipa una intensificación de tendencias ideológicas derechistas y nacionalistas y «una situación social de histeria en las masas» con motivo de la eventual desaparición del emperador Hirohito.

En una serie de documentos elaborados para explicar los preparativos del llamado «Día X» y su significado, se señala que «el Gobierno debe aprovechar la oportunidad de la muerte del emperador para que el pueblo entienda el sistema imperial y para ganarse la confianza de la

población hacia el Estado».

Estos documentos, que por ahora no han sido publicados pero circulan a nivel interno en empresas e instituciones diversas, prevén una serie de actos para esta «reafirmación» estatal y de la monarquía que ya han levantado críticas entre la oposición.

En algunos casos, como en el del Partido Comunista, se ha criticado al Gobierno por el uso de la figura del emperador para resucitar el concepto de Monarquía absolutista como antes de la II Guerra Mundial y en otros, como en el del Partido Socialista, el uso de fondos públicos para ritos religiosos en vulneración de la Constitución.

La muerte del emperador supondrá un cambio radical en la vida social, empresarial y política de este país de forma especial durante los diez primeros días, según las normas de comportamiento ya establecidas y la reacción de la población cuyas directrices también han sido marcadas.

Desde la muerte del emperador hasta los funerales que se desarrollarán cuarenta días después «deberán evitarse actividades empresariales llama-

vas con el fin de mostrar una postura de luto», según se especifica en las «normas de referencia» dadas a las empresas.

FRANCIA

Podría reanudarse la comercialización de la píldora abortiva «RU 486»

París.— Los laboratorios farmacéuticos franceses «Roussel-Uclaf» no descartan la posibilidad de reanudar la comercialización de la píldora abortiva «RU 486», manifestó hoy su vicepresidente, Pierre Joly.

«Reanudaremos la distribución y venta de la píldora abortiva, si el clima actual de protesta se calma», precisó Joly en declaraciones a una emisora de radio parisiense.

Los laboratorios «Roussel-Uclaf» anunciaron el miércoles que suspendían la comercialización de la píldora abortiva.

Joly subrayó que el producto de esa píldora «no reviste peligro alguno, sino que, al contrario, es muy eficaz». — Efe.

Antes de fin de año

Gorbachov asegura que serán liberados todos los presos políticos

El líder soviético, Mijail Gorbachov, aseguró ayer al jefe del Gobierno de la República Federal de Alemania, Helmut Kohl, que antes de fin de año serán liberados todos los presos políticos.

El portavoz oficial de la URSS, Guenadi Guerassimov, afirmó, por su parte, que se eliminará próximamente el artículo del Código Penal vigente relativo a las condenas por «actividades antisoviéticas».

Según Guerassimov, los presos afectados serán unas dos decenas, si bien fuentes de la delegación alemana actualmente en Moscú hablan de medio centenar.

Kronid Lubarski, editor de la revista rusa «Strana i Mir», que se publica fuera de la URSS, mantuvo el martes en Barcelona, donde participa en un seminario sobre la «perestroika», que en la Unión Soviética hay actualmente 167 personas encarceladas por motivos políticos. La Sociedad Internacional Pro Derechos Humanos (IGFM) aumenta esta cifra hasta los 500.

PANORAMICA

EE.UU.: Los rompehielos soviéticos Vladimir Arseniev y Amiral Makarov lograron en la tarde de ayer liberar a las dos ballenas grises que se encontraban atrapadas por el hielo en Alaska desde hace tres semanas en las cercanías de la localidad de Barrow.

CHILE: El sistema judicial chileno parece estar siendo puesto en el «banquillo de los acusados» tras la decisión de la Corte Suprema de castigar a un juez que admitió que en el país existen varios casos de torturas.

URUGUAY: Siete presidentes latinoamericanos inaugurarán hoy en Uruguay una reunión «cumbre», para lograr la integra-

ción regional y acordar las acciones políticas que hagan posible la definitiva «liberación» de la zona.

COLOMBIA: Con censura de prensa, arresto de sindicalistas, militarización de las ciudades y centros industriales, y otras medidas de excepción, el Gobierno de Colombia se enfrenta hoy a una huelga general convocada por las principales centrales obreras del país.

ISRAEL: Una niña árabe de 3 años falleció al inhalar gas lacrimógeno lanzado por soldados israelíes contra palestinos en la localidad de Jan Yunes, en el territorio ocupado de Gaza.

Meliá construirá un hotel de lujo en Brujas

Ocupará terrenos de la cárcel

Brujas (Bélgica).— El grupo hotelero español Meliá invertirá unos 1.500 millones de francos belgas (4.500 millones de pesetas) en la construcción de un hotel de lujo en la ciudad belga de Brujas.

Según informó hoy el alcalde de Brujas, Frank Van Acker, el hotel, que dispondrá de doscientas habitaciones, una galería comercial y una sala de congresos para cuatrocientos personas, deberá comenzar sus actividades en 1993.

El establecimiento ocupará los terrenos donde actualmente se sitúa la cárcel de hombres de la ciudad, conocida como «T Pandreitje», que será demolida en 1990.

En junio de 1989, el grupo Meliá firmará un contrato con el ayuntamiento de Brujas para el alquiler de los terrenos por un período de 66 años, al precio anual de 2.700.000 francos belgas (más de ocho millones de pesetas).

Participarán en la construcción del nuevo establecimiento las empresas inmobiliarias de Bruselas «Abay» e «Ismay». — Efe.

NISSAN

los nuevos Camiones

CONCESIONARIO OFICIAL

AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

APICULTOR
PARA LA LUCHA CONTRA LA
VARROASIS

ACUDE A:

KLARTAN

DISTRIBUIDOR
PARA SEGOVIA:
**AGROQUIMICOS
ANTONIO SANZ**

VIA ROMA, 16

TELEFONO 43 77 55

ATLETISMO

TROFEO «ATLETA COMPLETO DE SALTOS Y LANZAMIENTOS»

El domingo, I Cross de los Juegos Escolares



Comienzan los escolares 88/89

Organizado por la Federación Provincial de Atletismo tuvo lugar el pasado fin de semana la disputa del Trofeo «Atleta Completo de Saltos y Lanzamien-

uno de los atletas que más triunfos obtiene a lo largo de la temporada: JUAN ANTONIO MARRIQUE. Con un total de 1.903 puntos, consiguió su objetivo.



Vencedora en lanzamientos

tos», que estuvo controlado por el Comité Provincial de Jueces.

En mujeres, la vencedora en lanzamientos fue MARISA ALVAREZ, del Tintoretto, de Valladolid, con 1827 puntos.

Saltadora más completa y ganadora fue MILAGROS FERNANDEZ, Club Atletismo Segovia-Caja, con un total de 892 puntos.

En categoría masculina el triunfo absoluto correspondió en saltos a IGNACIO MADERUELO, del Blume Caja, con 1.328 puntos; JOSE IGNACIO DE LA CALLE fue segundo con 1.303. Fue una larga lucha de estos dos atletas por dirimir el título.

Fue lanzador más completo

también JOSE IGNACIO DE LA CALLE estuvo cerca de él con un total de 1852.

Al margen de estos resultados señalar que fueron batidos

dos récords provinciales, ambos en categoría femenina. En lanzamiento de peso, ESTRELLA HERNANDO, con una distancia de 9,33 metros, que es nuevo récord provincial cadete. También AMELIA DE FRUTOS, ahora en jabalina y en categoría infantil, lanzó a 22,32 metros.

Y dentro del capítulo de destacados hay que hacerlo como se merece con JOSE IGNACIO DE LA CALLE, un atleta veterano que siempre está dispuesto a colaborar, trabajar y dar ejemplo en el atletismo.


Además de las pruebas de los trofeos se corrió también 200 m.v., siendo el vencedor JUAN LUIS ALVAREZ, con 28".

JUEGOS ESCOLARES

Dan comienzo el próximo fin de semana los Juegos Escolares en la modalidad de cross. Son cuatro las pruebas de campo a través que se van a desarrollar, terminando el día 5 de febrero con la final por equipos. El domingo, a las 11 horas, en la Ciudad Deportiva de La Albuera y sus inmediaciones, se llevará a efecto esta primera carrera. Las categorías, tanto en chicos como en chicas, serán, alevín, infantil, cadete y juvenil. La participación puede alcanzar un total de 800 escolares.

J. M.ª

(Fotos: Antonio)



HABITAT

Proxima construcción: c/ Madrona
(junto Ezequiel González)

PISOS DE 1 A 5 DORMITORIOS
INMEJORABLES CALIDADES

RESERVE SU VIVIENDA Tel. 43 30 10

PELOTA

Reparto de puntos en los dos encuentros de Vallelado

El equipo de Tercera salvó la categoría

Continúan disputándose los encuentros correspondientes al Campeonato de España de Pelota, en sus categorías 1.ª y 3.ª, en los que toman parte dos equipos de Vallelado.

En la Tercera División, por la retirada del representante de Soria, la competición ha sido más corta y ya ha concluido.

MARCADORES

PRIMERA DIVISION

PALETA

VALLELADO CAJA SEGOVIA (Baeza III y Baeza IV), 35; CLUB SAN JUAN PAMPLONA (Ortiz-Legarra), 22

Todo un partidazo y una auténtica exhibición del delantero de Vallelado, Baeza III. Jugó a placer en uno de los mejores encuentros que se le recuerdan.

El equipo de Vallelado continúa en tercera posición. El domingo juega en Tarragona, en frontón descubierta, lo que no les favorece nada.

TERCERA DIVISION

El conjunto local ha conseguido la permanencia al clasificarse segundo del grupo, descendiendo el Club Petrel, de Alicante. Los resultados de los partidos jugados el pasado sábado fueron éstos:

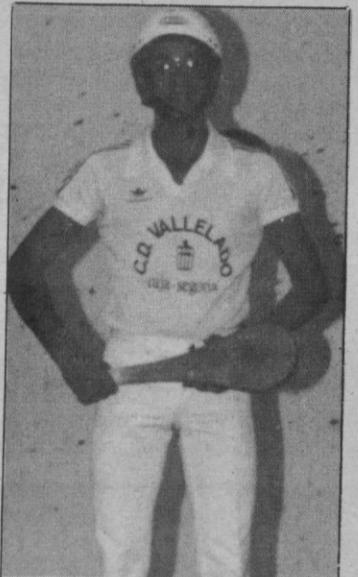
PALETA

BAMAR VALLELADO (Carlos Sanz y Carlos Soto), 35; CLUB CONQUENSE (Santos y Gil), 21

Si hay un jugador con proyección dentro del conjunto segoviano, éste es Carlos Sanz. El zaguero jugó como un maestro,



Con tan sólo 15 años, Carlos Sanz, está entre los mejores



Carlos Soto, en paleta, una gran promesa

Los pamplonicas, que son excelentes jugadores, pese a que intentaron todo, no pudieron ir por delante en el marcador nunca. Fue un encuentro al que los más de 300 espectadores que acudieron al frontón, ovacionaron largamente.

PALA

VALLELADO CAJA (Muñoz-Lagunar), 25; C. SAN JUAN (Ortiz-Osuna), 40

Fue idéntico el desarrollo al del encuentro de paleta, pero en signo contrario. Aquí fue el zaguero OSUNA, quien dominó por completo el frontis y se adaptó de maravilla al juego en el frontón corto de Vallelado. Muñoz y Lagunar estuvieron bien, pero era muy difícil llegar al gran partido que realizaron los visitantes. Nada que oponer a su victoria. Fue el mismo resultado del encuentro de ida, con reparto de puntos.

pese a su corta edad, bien secundado por la labor de Soto. Trabajaron por cada tanto y lograron una de sus victorias más destacadas.

PALA CORTA

BAMAR (Raúl Baeza-Martínez), 32; C. CONQUENSE (Saúl-Roberto), 40

No se esperaba que este punto pudiera escapar, pero tampoco se contaba con que la pareja de Cuenca, y sobre todo Saúl, hicieran un partido «redondo». No se podía esperar tanta resistencia, de ahí que la pareja de Vallelado perdiera un encuentro jugando muy bien.

CLASIFICACION FINAL

- 1.º CLUB CONQUENSE, 7 puntos.
- 2.º BAMAR VALLELADO, 6.
- 3.º C. PETREL ALICANTE, 1.

J. M.ª

MAS INSTALACIONES DEPORTIVAS Y MENOS CARCELES

Si estás de acuerdo acude el jueves 27, a las 7,30 de la tarde, a la concentración popular en la Plaza Mayor

BALONMANO.—Segunda División

Victoria del C. P. Nava frente al Opel Aranda (15-22) en el primer encuentro de la temporada

Amaruarri

Los naveros se desplazaron hasta la localidad burgalesa de Aranda de Duero para disputar su primer encuentro de la temporada frente al equipo local Opel Aranda. El punto de encuentro fue el polideportivo «Príncipe de Asturias»; a él acudió el Nava lleno de bajas en su conjunto titular, Santi, San Román, Cañizares, Carlos... entre otros, fueron los grandes ausentes. No obstante, se fueron haciendo con el control del partido en base a su táctica de juego, basada en un juego práctico, sin arriesgar, y defensivo, llevándoles a conseguir la victoria por el tanteo favorable de 15-22.

ALINEACIONES

OPEL ARANDA: Benito, Manuel, Andrés (2), Jorge (2), Villalibre, Mauro (5), Gamazo (2), Pascual (1), Alvarez (3), Domingo y Pedro.

C.P. NAVA DE LA ASUNCION: Casado I, Pelayo, Luismi (1), Chiqui (5), Segovia (6), Tinín (2), Moreno (4), David, Juanjo (2), Isaac, Santos y Paco (2).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados burgaleses, Francisco Mora y Luis Molina. Mal para ambos equipos, permitiendo el juego duro que en algunos mo-

GOLF

Ballesteros, favorito en el Master Volvo que empieza hoy

Sotogrande (Cádiz).—Severiano Ballesteros es sinónimo de favorito y siempre que sale al campo parte con esta aureola. Hoy, en los terrenos del Club Valderrama, en Sotogrande, el jugador cántabro lo es también en el Volvo Masters, torneo con el que se pone fin al circuito europeo de golf de 1988.

En Valderrama se ha dado cita la élite del golf europeo, y la categoría del torneo, el segundo más importante en dotación del calendario —115 millones de pesetas entre premios y bonos extra— después del Open Británico, está realizada por la presencia de la mayoría de los jugadores que figuran en la orden de mérito, encabezados por Ballesteros, Olazábal, Faldo, Woosnam, McNulty, Des Smyth y Lyle.

La representación española, aparte de Severiano y Chema, está integrada por José Rivero, José María Cañizares, Manuel Piñero, Miguel A. Martín, Antonio Garrido, Juan Anglada, Manuel Calero e Ignacio Gervás, una decena que tendrá como competidores en la lucha por los máximos honores a otros setenta jugadores extranjeros, que componen el cuadro de 80, que iniciarán hoy la primera jornada por tríos.—Efe.

Los dos equipos segovianos jugarán el domingo, 12,45, en Nava de la Asunción

Se «abrió» la ventana a la Liga de Segunda División de balonmano en el grupo de Castilla y León, en el que hubo dos victorias a domicilio y victorias, algunas, muy justas en el marcador final. Los resultados fueron estos: Opel Aranda, 15; C.P. Nava, 22.

Cultural San Viator, 21; Universidad de León, 20.

Aranda Torremilanos, 15; La Tercia, 25.

Laciana, 20; Inzamac, 15.

C.D.U. Salamanca, 22; Soria Natural, 20.

Caja Segovia, 16; Autocid Ford Burgos, 15.

Para los conjuntos segovianos la jornada fue positiva. Comenzó muy fuerte el Nava. El sábado, en su encuentro de Aranda, consiguió una victoria rotunda demostrando que el equipo parte con las mismas ambiciones que en la anterior campaña. Es decir, luchar por la cabeza de la clasificación. No jugó en este encuentro el goleador Santiago Rodríguez. Actualmente está cumpliendo una sanción federativa de dos partidos que arrastra de la pasada temporada, aparte de tener

una distensión en la mano derecha, ocasionada durante las fiestas de Nava. De cualquier forma el equipo respondió y de ahí esos dos puntos importantes para comenzar.

Por su parte el equipo ahorrador, que a última hora y por haber dejado su plaza el C.B. Palencia, que renunció a jugar por cuestiones económicas, fue admitido a disputar la competición, pudo vencer en un difícil encuentro y a un equipo cuajado de jóvenes jugadores que tiene puestas sus miras en el futuro. El triunfo fue trabajado y los puntos pudieron ser de cualquiera, puesto que la igualdad fue la tónica del partido. De cualquier forma el equipo se-

goviano nos gustó y con más partidos en sus jugadores puede ser uno de los equipos a tener en cuenta entre los de cabeza.

EL DOMINGO

Ha llegado muy pronto en esta ocasión el denominado «derby» segoviano. Será el próximo domingo, segunda jornada de Liga y a las 12,45 de la mañana, en NAVA DE LA ASUNCION, cuando jueguen los dos equipos de SEGOVIA. Creemos que la victoria estará más cerca de los naveros. Les consideramos más conjuntados, aunque sólo se lleve una jornada de competición.

J. M.ª

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

7 Títulos Mundiales Absolutos de Rallies

9 Victorias Absolutas sobre 10 en 1988

4 Mundiales de Pilotos de Rallies

11 Campeonatos Europeos de Pilotos de Rallies

49 Victorias Mundiales desde 1972

247 Pruebas Especiales del Mundial de Rallies 1988

1988 Lancia Delta, Campeón del Mundo de Rallies



Al Campeón...



...le va la calle.

Al flamante Campeón del Mundo de Rallies le va la calle tanto como la competición. Así es el Lancia Delta, en la competición o en la ciudad, sobre el asfalto o triunfando en las carreteras más duras del mundo. Tecnología ganadora aplicada a toda la gama Lancia. Sienta la emoción de conducir un campeón del mundo. Todos los días.



NUNCA NADIE VINCIO TANTO.

FUTBOL

JUVENIL

El Quintanar goleó en Palencia jugando bien

No pudo la G. Segoviana con el fácil Dueñas

Se disputó la séptima jornada de Liga en la Regional Preferente de juveniles que tuvo estos marcadores:

Colegio Diocesano, 6; Deportiva, 0.

Vadillos, 1: C. O. Palencia, 2. G. Segoviana, 0; Dueñas, 1. Michelin, 7; Sp. Uxama, 0. Ave María, 1; San Esteban, 6. Venta Baños, 0; Arandina, 5. R. Avila, 5; Numancia, 1.

At. Palencia, 0; Quintanar, 5.

Dentro del grupo, a lo que se ve en los resultados de cada semana, se juegan dos ligas. La diferencia entre los equipos es muy grande y de la mitad de la tabla para abajo bien podían jugar otra competición. Esos equipos serán, de cualquier forma, los que puedan decidir la clasificación final de los de cabeza, dado que si alguno de los que ahora están arriba «pincha» con ellos, serán decisivos los positivos.

Los dos equipos segovianos tuvieron resultados muy diferentes. En La Albuera, en un encuentro aburrido, venció el Dueñas, porque tuvo más fortuna, pero no porque jugara mucho mejor. Sucede que el joven equipo gimnástico, debido a la inexperiencia

de sus jugadores, tiene a lo largo de sus partidos lagunas importantes en su juego, y frente a fases en que juegan muy bien el balón, llegan otras donde se dan todas las facilidades para que gane el contrario. El partido del domingo no debieron haberle perdido. No es el Dueñas de los equipos fuertes del grupo.

El Quintanar tuvo un desplazamiento «redondo» a Palencia. Venció con contundencia y demostró la superioridad existente entre uno de los equipos de cabeza y los que tienen muchas menos posibilidades, incluso, de mantenerse. El Quintanar mantiene una línea ascendente en la Liga. Va a más y los jugadores muestran, con su situación en el campo, sus conocimientos dentro de la categoría. Fue una victoria, la del sábado, importante.

Y de cara a lo que viene, el próximo sábado, en La Albuera, se jugará uno de los mejores encuentros que dentro del grupo pueden darse. Visita el R. Avila, uno de los equipos que mejores marcadores está registrando en la competición. En una palabra, será un buen partido.

J.º M.º

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. D. San Esteban	7	6	1	0	27	4	13
R. Avila C. F.	7	6	0	1	24	3	12
P. Diocesano	7	5	2	0	20	2	12
C. O. Palencia	7	5	0	2	27	7	10
C. D. Quintanar	7	4	2	1	19	6	10
Arandina C. F.	7	4	1	2	18	7	9
C. D. Dueñas	7	4	0	3	10	10	8
Vadillos	7	3	1	3	13	9	7
A.D.C. Michelin	7	2	2	3	13	10	6
C.D. Ave María	7	2	1	4	12	20	5
G. Segoviana	7	1	3	3	9	15	5
Deportiva C. F.	7	1	2	4	5	19	4
C. D. Numancia	7	1	2	4	7	19	4
Atco. Palencia	7	2	0	5	12	31	4
Spórting C. Uxama	7	0	2	5	7	31	2
C. D. Venta de Baños	7	0	1	6	4	34	1

Primera Regional Ordinaria

Sp. Riazano, 4; C. D. El Espinar, 2

MARQUES

SP. RIAZANO: Novillo; Adobe, Casito, Mauri I, Maxi, Juan Manuel, Lelo, Fabio, José, Vítón, Abdón. Cambios: Min. 46, Pablo por Novillo; Min. 60, Angel por Vítón.

C. D. EL ESPINAR: Lorenzo; Mario, Juan, Juan José, Eugenio, Antonio, José, Javier, Rafael, Fernando y Ricardo. Cambios: Min. 75: Roberto por Javier; Min. 75, Miguel Angel por Ricardo.

Arbitró el colegiado Jesús Roldán Centeno.

Con una espléndida tarde soleada y terreno de juego en perfectas condiciones, se disputó en el campo de «Las Delicias» el encuentro de fútbol entre el propietario del terreno, el Spórting Riazano y El Espinar.

El partido no tuvo mucha calidad pero sí fue muy disputado. El Spórting consiguió marcar en la primera jugada de peligro al fallar la defensa de El Espinar y aprovecharse José, fusilando al portero. A raíz de esto, se entró en un insulso partido donde el equi-

po visitante se empeñaba una y otra vez en dejar fuera de juego a los jugadores locales que no eran capaces de romper el sistema defensivo impuesto por El Espinar, que además conseguía llegar con cierta facilidad al área local. Fruto de esto, al filo del descanso y un fallo del portero local, consiguió el empate merced a un buen cabezazo de uno de sus jugadores.

En el segundo tiempo el Spórting Riazano salió dispuesto a romper el sistema de fuera de juego de El Espinar y, aunque el principio siguió cayendo en los errores del primer tiempo, con la inclusión de Angel el equipo ganó velocidad y penetró muy bien por las bandas consiguiendo en poco tiempo tres goles más, obra de Abdón, José y Juan Manuel. Al final, el ritmo decayó y El Espinar consiguió su segundo gol en un rechace del portero y posterior elevación.

Recalcar que el Spórting lleva 37 partidos sin conocer la derrota y la buena labor del colegiado José Roldán Centeno.

Copas europeas

La Juventus machacó al Athletic de Bilbao por 5-1

El Athletic de Bilbao no sólo no pudo vengar ayer su derrota en la final de la Copa de la UEFA de 1977 ante la Juventus de Turín, sino que, al contrario, el cuadro transalpino goleó y superó netamente al equipo vasco, totalmente descoordinado entre sus líneas y prácticamente nulo en ataque. Los hombres de Howard Kendall, con el marcador siempre en contra, se mostraron muy indecisos en defensa y tan imprecisos en sus pases que Uralde, único hombre en punta, estuvo desasistido durante todo el encuentro. Los goles italianos los marcaron Laudrup (2), Galia, Mauro y Altobelli; el tanto bilbaíno lo marcó Uralde.

SPORTING DE LISBOA, 1; REAL SOCIEDAD, 2

Dentro de la misma Copa de la UEFA, la Real Sociedad se impuso por 1-2 al Spórting lisboeta. La capacidad rematadora fue el magnífico toque final a un fútbol realista de dominio del balón y del raudo y profundo contragolpe, que sentenció a un Spórting de Lisboa impotente ante el disciplinado sistema defensivo donostiarra. El colegiado Pietro D'Elia complicó el encuentro al inventarse un penalti a favor de los lusos y equivocarse continuamente. La máxima falta la transformó Cascavel; los goles realistas los marcaron Iturrino y Loren.

COPA DE EUROPA

GORNIK, 0; REAL MADRID, 1

Dentro de la Copa de Europa, el equipo de Leo Beenhakker ganó a domicilio al Gornik Zabrze polaco por 0-1 y por penalti a Butragueño en el minuto 65; lo transformó Hugo Sánchez. El Real Madrid tuvo desde el primer momento las ideas muy claras sobre la manera de afrontar este choque, sin concesiones a la galería y con la única preocupación de controlar el encuentro, arriesgando sólo lo imprescindible, lo justo para aprovechar alguna de las claras ocasiones que luego creó.

RECOPA

BARCELONA, 1; LECH POZNAN, 1

El Barcelona y el Lech Poznan empataron a uno en el partido correspondiente a la Recopa de Europa y que resultó muy igualado y en el que ambos equipos pudieron conseguir algún gol más. Con este resultado, las cosas se ponen difíciles para el equipo de Cruyff ante el encuentro de vuelta, pues el cuadro polaco tendría bastante con ganar por 1-0 para clasificarse para la siguiente ronda. El gol azulgrana lo marcó Roberto, en el minuto 25, al transformar un penalti por mano de Lukasik; el polaco fue obra de Pachelski, tras jugada por la banda izquierda.

CARRERAS DE CABALLOS

¿Convencidos —ustedes, señores que mandan— de que las jornadas matinales son las preferidas por una mayoría de aficionados? Creemos que así será, pues la asistencia de público que el domingo pasado se registró en el hipódromo de La Zarzuela, bien claro demostraba que ya nadie puede dudar de que las mañanas en el horario favorito para las carreras de caballos. En Primavera, Verano, Otoño e Invierno... Así que no quieren más pensar en ello, ni en ir contra corriente, y decidan, de una vez y para siempre, corregir su error e insistencia equivocada. ¿Será posible? Confiemos en que, democráticamente, se acepte lo que es voluntad de la mayoría.

Nueva jornada en el hipódromo madrileño... Y para el próximo domingo un programa interesante y difícil para el pronóstico, pues recordemos que setenta y cinco caballos son los que se reparten entre las seis carreras incluidas en la quiniela hípica.

El Premio Roi de la Lande (3.200 metros, vallas) ya presenta dificultades, así que desde el principio nos vemos obligados a seleccionar tres participantes para nuestra QH; y lo haremos a favor de LORD ASTOR, HYSCO y BILLBERGIA (Brial-Turfán). Para la segunda carrera, el primer fijo con MANSSAN (El Todo-Sir Charlie). En la tercera, de nuevo otro fijo para la posibilidad de DINASTIA (Tir). Para la cuarta, apostamos a favor de WLADIMIR y TOSSA (Natalma). En el Premio Montsia, arriesgaremos con PITILLAS y TALAYUELA (Flecha-Jaashir-Calma). Y para la sexta, Premio Infanta Isabel, anotemos los nombres de HIGH-TAJ, DON JORGE, GREAT HARMONY y LOVELY CHANCE (Temblor-El Puska). Y con el pronóstico ofrecido, así queda, en números, nuestra QH: 1.ª carrera, 6-3-5-; 2.ª, 7; 3.ª, 5; 4.ª, 4-15; 5.ª, 8-16; 6.ª, 2-3-5-6. Un total de 48 apuestas, para 1.200 pesetas.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA (Vallas)

- 1 NEAR (CHI)
- 2 TURFAN (GB)
- 3 BILLBERGIA (FR)
- 4 BRIAL
- 5 HYSCO
- 6 LORD ASTOR
- 7 PALIBELLA (FR)
- 8 TIBOLENSE

PREMIO ROI DE LA LANDE 3.200 Metros

- | | |
|------------|---------------|
| 70-66 Kgs. | Sr. Roset, D. |
| 70 | Campos |
| 69-66 | Robles |
| 64 | Reyes |
| 64 | J.L. Balcones |
| 64-61 | A. Sánchez |
| 62-60 | Sr. Delcher |
| 62-60 | M. Borrogo |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEGUNDA CARRERA

- 1 EL BUCARO
- 2 EL TODO
- 3 SIR CHARLIE
- 4 DRAZEN
- 5 CHENDO
- 6 KAYRAN
- 7 MANSSAN
- 8 DOÑA TINA *
- 9 NOTICIA *

PREMIO RECHERCHE 2.100 Metros

- | | |
|------------|---------------|
| 62-58 Kgs. | Bachiller |
| 62-60 | J.L. Martínez |
| 62 | R. Martín V. |
| 56-52 | F. Sánchez |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54 | F. González |
| 54 | Mongelluzzo |
| 52 | B. Moreno |
| 52 | A. López |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

TERCERA CARRERA (Amazonas y Gentleman. Handicap)

- 1 MAJESTAD
- 2 LADY ASTUR
- 3 MY-DI
- 4 FALCON CREST
- 5 DINASTIA
- 6 TIR
- 7 FALCATA
- 8 HORBELA
- 9 THUNBELINA
- 10 OTHER REDDY
- 11 ARAN BLUE
- 12 CHACALITA

PREMIO COMANDANTE JULIO XIFRA 1.700 Metros

- | | |
|---------|--------------------|
| 72 Kgs. | Sr. Simo, J.F. |
| 68 | Sr. Alonso |
| 65 | Sr. López |
| 65 | Sr. Vidal |
| 64 | Sr. Delcher |
| 63 | Sr. Carmena |
| 59 | Sr. Figueroa, R. |
| 59-60 | Sr. Roset, D. |
| 57-58 | Srta. García, A.M. |
| 57 | Srta. Ibáñez |
| 57 | Srta. Dawson |
| 57-60 | Srta. Saugar |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

CUARTA CARRERA (Venta)

- 1 CARBONADO (FR) (1.200.000)
- 2 BACKTIAR (1.200.000)
- 3 KIQUEIRO (1.200.000)
- 4 WLADIMIR (1.200.000)
- 5 ALKIMIA (1.200.000)
- 6 CENTINELA (1.200.000)
- 7 CHANGUINOLA'S (1.200.000)
- 8 HEAVEN'S GATE (1.200.000)
- 9 IZARRAITZ (1.200.000)
- 10 NATALMA (1.200.000)
- 11 MANISES (IRE) (800.000)
- 12 CIGÜELA (800.000)
- 13 HABIABAD (800.000)
- 14 TOCHA (800.000)
- 15 TOSSA (800.000)

PREMIO LLODIO 1.100 Metros L.R.

- | | |
|------------|-------------------|
| 57-53 Kgs. | Bachiller |
| 56 | F. Martín |
| 56 | R. Martín V. |
| 56 | F. Jiménez |
| 54 | Mongelluzzo |
| 54 | A. López |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54 | Gelabert |
| 54 | F. González |
| 53-49 | M. Hernández |
| 52 | Flores |
| 52 | R.B. González |
| 52-50 | J.L. Martínez |
| 52 | A. Sánchez |
| 52 | J.C. Fernández R. |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

QUINTA CARRERA

- 1 BACH
- 2 CHASHING
- 3 CHESNEVAN
- 4 FARO GALEA
- 5 FLECHA
- 6 FOR EVER
- 7 GORDIANO
- 8 PITILLAS
- 9 TEMERARIO
- 10 BLUE XUN
- 11 CALMA
- 12 IRUELA
- 13 JAASHIR
- 14 LLUVIOSO
- 15 MARIA PAZ
- 16 TALAYUELA
- 17 TERRE CHAUDE
- 18 UNA MONADA
- 19 VICTORIA

PREMIO MONTSIA 1.300 Metros

- | | |
|------------|-------------------|
| 54-52 Kgs. | J.L. Martínez |
| 54 | Vázquez |
| 54 | Cañizo |
| 54 | R. Martín V. |
| 54 | F. González |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54 | R.B. González |
| 54 | Mongelluzzo |
| 54 | J.C. Fernández R. |
| 52 | A. Sánchez |
| 52 | Gelabert |
| 52-49 | Esteban |
| 52 | F. Martín |
| 52-48 | Cladera |
| 52-54 | J.A. Machado |
| 52 | A. López |
| 52 | M. Hernández |
| 52-48 | Ortiz de Urbina |
| 52 | B. Moreno |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

SEXTA CARRERA (Handicap) (2.º C.)

- 1 TEMBLOR (IRE)
- 2 HIGH TAJ
- 3 DON JORGE *
- 4 ASTARTE
- 5 GREAT HARMONY (IRE)
- 6 LOVELY CHANCE
- 7 GARGAMEL (CHI)
- 8 ISOGENE (FR)
- 9 SUPERBRAT (FR) *
- 10 EL PUSKA (IRE)
- 11 SAUCE
- 12 AXXAXIN (IRE)

PREMIO INFANTA ISABEL 2.200 Metros

- | | |
|---------|-----------------|
| 60 Kgs. | Gelabert |
| 57 | Cañizo |
| 52 | F. González |
| 51 | R. Martín V. |
| 51 | D. Martínez |
| 51-52 | Mongelluzzo |
| 50 | M. Hernández |
| 49 | Cladera |
| 48 | Ortiz de Urbina |
| 48 | J.L. Martínez |
| 45 | Ocón |
| 44 | Espinosa |

Reservas: 1.º n. 1 - 2.º n. 2

A caba de nacer y ya está predestinado para el éxito. Hay señales que lo indican, que anuncian su gran futuro: su espacio habitable, su compacta mecánica, sus asientos anatómicos, sus puertas solapadas con un ángulo de apertura de 81°, su coeficiente de penetración del 0.31, su galvanización a doble faz del 100% de las partes expuestas de la carrocería, sus parachoques envolventes de doble casco, su completo equipamiento, sus amplias superficies acristaladas, su agilidad y su asombrosa estabilidad.

Tanto en sus motores de gasolina, 1.372 c.c. (72 CV) y 1.580 c.c. (85 CV), como en su versión Turbo Diesel, 1.929 c.c. (92 CV). Todos ellos son signos de que este coche va a cambiar la historia del automóvil: que va a mostrar a todos los demás el camino a seguir.

Fiat Tipo. **Nacido para marcar su tiempo.**

Dans: Benton & Bowles



FIAT
TECNOLOGIA LIDER

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

OFRECEMOS compartir piso con señorita empleada. Castillo de Cuéllar, 2, 4.º A.

SE ALQUILA local céntrico acondicionado oficinas, academia o similares. Teléfono 422719.

BUSCO piso en alquiler en Segovia capital. Teléfono 432324.

GANADOS

SE VENDE hatajo de ovejas merinas en Navafria. Teléfono 506064.

VENDO 50 reses lanaras de 1 a 3 años, y 50 de más de 3, para vida, entrefinas. Jacinto Vicente Vicente. Riofrio de Riaza.

VENDO rebano de ovejas. Nicolás Bernal. Turrubuelo.

ENSEÑANZA

LOGOS, mecanografía audiovisual. Atención especializada con grupos reducidos. José Zorrilla, 5, 1.º. Teléfono 435613.

LICENCIADO superior da clases matemáticas, física, química, BUP, COU, 1.º curso carrera. Teléfono 437489.

LOGOS, selectividad, COU, BUP, FP, EGB, Ciencias y Letras. José Zorrilla, 5, 1.º Teléfono 435613.

TRASPASOS

TRASPASO bar-mesón, zona Plaza Mayor. 200 m², funcionando. Teléfono 425628.

TRASPASO local 15 m², final calle «Los bares». Informan: Segovia Video. Arias Dávila, 7.

SE TRASPASA local montado, adaptado cualquier negocio. Teléfono 421623.

TRABAJO

BUSCAMOS chica entre 19 y 23 años para comercio. Teléfono 427022 (llamar 4,30 a 7,30).

NECESITO empleada de hogar. Llamar a partir 8 tarde, teléfono 429945.

SE NECESITA señorita, a poder ser de 17 años, para industria media jornada. Teléfono 430334, de 5 a 8 tarde.

NECESITO asistente urgente, 2 horas, 4 días a la semana. Teléfono 420334.

SE NECESITA empleada de hogar externa o interna, sabiendo obligación. Teléfonos 434334 ó 428406 (de 5 a 8 tarde).

SE NECESITA profesor de informática con conocimientos de programación y paquetes. Teléfono 437967.

SE OFRECEN tres puestos de trabajo con importantes beneficios económicos a personas serias y responsables. Llamar en horas de oficina, teléfono 435436.

SE NECESITA empleada de hogar de 10 a 3. Marqués del Arco, 8. Teléfono 434084.

NECESITO chica para cuidar niño y atender casa. Teléfono 425647.

SE NECESITA pinche de cocina, no importa edad. Teléfono 431138.

TRABAJO por correspondencia. 28.000 semanal. Apartado 1.064, Granada. Adjuntar sello.

POR APERTURA preciso 7 personas serias, mayores 27 años. Altos ingresos. Sr. Luz. 96/3617761.

SE PRECISA pinche de cocina. Hotel Victoria.

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante La Oficina.

INTERNA, urge en Madrid. Matrimonio médicos con dos niñas. Precio a convenir. Se iría a recoger o pagaría desplazamiento. Teléfs.: (91) 2349169-2274418.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425676.

EN ZONA de Cantalejo se precisa personal, preferentemente con conocimientos de mecánica, soldadura, electricidad. Incusa. Teléfono 529253.

SE NECESITA camarero, hotel Tres Hermanos, Boceguillas. Teléfono 543040.

NECESITO empleada de hogar externa. Teléfono 433204.

NECESITO extra fines semana y ayudante mostrador. Bar San Remo.

SE NECESITA camarero sabiendo la profesión. Restaurante El Bernardino.

VARIOS

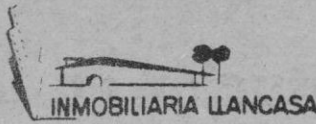
AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

FINANCIAMOS la compra de su vivienda hasta en 20 años. Mínima entrada. Teléfono 983/344044.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



LLANCASA, pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos: 425358 - 435962.



TOVAR. Locales, distintas superficies, hasta 140 m², Fernández Ladreda, acondicionados.

TOVAR. Locales en alquiler, Ezequiel González, superficies 190-336, 2 fachadas.

TOVAR. Alquiler discoteca, bar restaurante, piscina, parcela 10.000. Información personal.

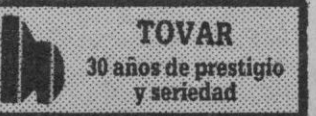
TOVAR. Local alquiler 120 m², posibilidad división, calle San Agustín.

TOVAR. Locales acondicionados de 60, 85 m², calle Independencia.

TOVAR. Locales Albuera, alquiler o venta, 45 y 120 m².

TOVAR. Local alquiler 135 m², La Albuera, 5 huecos escaparate.

TOVAR. Traspaso local Obispo Quesada, 65 m², buena fachada.



HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



HABITAT: Calle Real. 700 m². Posibilidad de división. Planta de calle. Unico.

HABITAT: Gobernador Fernández Jiménez. 470 y 700 m². Varias plantas. Facilidades.

HABITAT: Doctor Velasco, junto Los Linajes. 450 metros. Doble acceso. Posibilidad de división.

HABITAT: Negocios hostelería. Varios. Distintos puntos ciudad y pueblos próximos. Información personal.

HABITAT: Calle Rancho - José Zorrilla. 400 metros. Gran fachada exterior. El mejor precio por m² de la zona.

HABITAT: Junto Ezequiel González. 357 metros. Precio ocasión.

HABITAT: José Zorrilla. 300 metros. 2 plantas. Totalmente acondicionado. Muy comercial.

HABITAT: Calle Roble. 258 metros. Amplia fachada. 25 metros. Esquina Estiradores.

HABITAT: Santa Isabel. 230 metros. Fácil acceso. Propio almacén. 50.000 pesetas/metro.

HABITAT: Calle Velarde. 220 metros en dos plantas. Planta calle acondicionada para clínica, despacho, etc.



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT
Dr. Castelo, 2

REHABILITACIONES GRAN CALIDAD

- c/ San Agustín
- Casas individuales
- De 160 a 200 m²
- 3 plantas y garaje
- La más elevada calidad de construcción
- ENTREGA INMEDIATA

HABITAT
Tel. 43 30 10

HABITAT

LOCALES ALQUILER O VENTA

Fernández Ladreda

- Acondicionados
- Interesantísimos precios

INMOBITEC

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

PISOS, locales, traspasos, fincas, alquileres. Fdez. Ladreda, 25, 2.º D. Telf.: 430661

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfs. 437813-425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

SEAT 131 Diesel, con aire acondicionado. Ford Escort RS Turbo. Teléfonos 437813 y 425162.

SEAT 127 cuatro puertas y Simca 1200 AX. Precio interesante. Calle Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

OCASION: Camiones 3 ejes, 2 ejes, basculante. Grúa portacoches MAN. Furgonetas. HERCALS. Polígono Industrial. Teléfono (911) 421010.

VENDO Opel Corsa 1.200 LS. Teléfono 426270.

VENDO Supercinco-GT turbo, un año. Teléfono 431687.

COMPRAS

COMPRAMOS tarjetas de transporte S.P., con o sin vehículo. Teléfono (911) 421010. Segovia.

VENTAS

CADENAS para todo tipo de motosierras. Precios sin competencia. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10, Segovia. Cristo, 5, Turégano.

RODAMIENTOS Ferber, compresores ABC, manómetros, latiguillos, mangueras, cadena, piñones, peines motosegadoras, machos roscar, terrajas. Travesía José Antonio. Teléfonos 426645 - 426861.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE solar en Cabezuela. Teléfono 436570.

VENDO 440 chopos en Muñoveros. 91/7388621.

VENDO estanterías metálicas, puertas armario de cocina, armario de baño, tableros barnizados. Todo barato. Teléfono 425214.

VENDO piso 4, 5 y 6 dormitorios, plaza de garaje y cuarto trastero en construcción. San Vicente Ferrer, n.º 14. Teléfono 425214.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Camacho (CC. OO.) denuncia:

«La aplicación de la Constitución en el plano social es profundamente negativa»

Ordóñez (UGT): «El Gobierno debe hacer leyes efectivas para los sindicatos»

Zaragoza.—El presidente y líder histórico de CC.OO., Marcelino Camacho, ha denunciado que la aplicación de la Constitución en el plano social es «profundamente negativa».

Camacho puntualizó sin embargo que «en el plano político fue importante el proceso de avance garantizado por la Carta Magna».

«Tenemos una Constitución progresista de relieve, pero sin contenido social y económico; una Constitución con la que los bancos ganan más dinero y con la que los especuladores extran-

jeros ven España como el paraíso terrenal», agregó.

El dirigente sindical afirmó que «los trabajadores hemos sido los parientes pobres en la transición», y puntualizó: «Hay algo que no cuadra en lo que dice el Gobierno. La Banca tuvo el año pasado 500.000 millones de pesetas de beneficio, un 38 por ciento más que en el anterior ejercicio, y en los seis primeros meses de este año, ha conseguido un 45 por ciento más que el pasado. La economía funciona para los sectores parasitarios y especuladores de dentro y de fuera».—Efe.

EL GOBIERNO DEBE HACER LEYES EFECTIVAS PARA LOS SINDICATOS

Ciudad Real.—El secretario confederal de Imagen de UGT, Miguel Angel Ordóñez, dijo en Ciudad Real que la asignatura pendiente del Gobierno socialista es «hacer leyes que permitan que el sindicalismo sirva verdaderamente para algo».

Se refirió también al 5% de inflación que, según los sindicatos, se alcanzará a finales de año, en lugar del 3% previsto por el Gobierno, y apuntó la necesidad de que el Ejecutivo compense estos dos puntos de pérdida «con una verdadera voluntad política que restituya 76.000 millones de los trabajadores».

Ordóñez señaló que «no es justo que el Gobierno utilice dos varas distintas para medir las ayudas a los partidos políticos y a los sindicatos, y así, mientras los primeros reciben 13.000 millones de pesetas, a los últimos sólo se les da una limosna de 3.000 millones de pesetas».—Efe.

El abogado de Escobedo quiere una prueba «químico-biológica» de las ropas del cadáver

Madrid.—El abogado de Rafael Escobedo, Marcos García Montes, ha manifestado a «Efe» que quiere que se completen las pruebas forenses con un examen «químico-biológico» de las ropas que vestía el fallecido por si hubiera en ellas resto de algún veneno o droga.

Marcos García Montes habla-

rá mañana en el programa de TVE «Fases» de la importancia de las nuevas tecnologías en criminología a la hora de esclarecer cualquier muerte, en una entrevista grabada antes del verano y en la que, por lo tanto, no se hace referencia al caso Escobedo.

Explicó el abogado a «Efe» que las ropas que llevaba Rafi Escobedo cuando apareció ahorcado en una celda del penal del Dueso (Santander) se encuentran en un paquete dentro del ataúd que contiene los restos del condenado por el asesinato de los marqueses de Urquijo.

El cadáver de Rafi Escobedo fue amortajado y su ropa introducida aparte en el ataúd por expreso deseo de su familia, según dijo Marcos García Montes que ha solicitado la exhumación del cadáver y que le realicen una segunda autopsia.

Tanto Marcos García Montes, como Manuel Marlasca, periodista especialista en sucesos de «Antena 3», ponen de manifiesto la importancia de estos nuevos métodos, entre los que está la aplicación del rayo láser, a la hora de esclarecer un crimen y el contraste que suponen con los análisis criminológicos del siglo pasado.—Efe.

RUMASA

El Consejo de Europa admite una demanda de los defensores de Ruiz-Mateos

La Comisión Europea de Derechos Humanos, organismo del Consejo de Europa, ha admitido a trámite una demanda de los defensores de Ruiz-Mateos sobre la expropiación de Rumasa y ha solicitado al Gobierno español respuesta a tres cuestiones antes de decidir si eleva al Tribunal Europeo de Derechos Humanos la cuestión.

Los abogados de Ruiz-Mateos alegaron en la demanda violación del derecho a un juicio justo, reconocido en el artículo 6 del Convenio Europeo de Derechos Humanos, al no haber podido comparecer en el proceso ante el Tribunal Constitucional que determinó la validez de la ley de expropiación de Rumasa.

La Comisión ha desestimado buena parte de las peticiones de la demanda y ha pedido explicaciones al Gobierno sobre tres aspectos concretos del proceso ante el TC, para decidir sobre la demanda.



LOS «ENAMORADOS DE ELCHE»

Diego y Beatriz, los «enamorados de Elche», volverán a verse por las tardes al salir del colegio, esta vez con el consentimiento de sus respectivos padres, según comentó el propio Diego Jiménez Pedreño.

Tras volver a su casa, como ayer informamos, Diego ha sido autorizado por sus padres para que se vea con Beatriz.

Diego ha contado que sus amigos íntimos sabían lo de la escapada y colaboraron con ellos en los preparativos, «aunque a última hora trataron de disuadirnos diciendo que nuestras familias iban a sufrir mucho».

El padre de Beatriz, que es el entrenador del equipo de fútbol en el que juega Diego, ha manifestado que el niño seguirá siendo el portero titular.—(Foto Efe).

EE. UU. explica a sus aliados las negociaciones sobre control de armamento con la URSS

Scheveningen (Holanda).—El secretario de Defensa de Estados Unidos, Frank Carlucci, inauguró esta mañana la sesión ministerial del Grupo de Planes

Nucleares de la OTAN con informaciones respecto a las negociaciones sobre el control de armamentos con la Unión Soviética.

Carlucci explicará los problemas en las negociaciones para la reducción de las armas estratégicas, Start, y el desarrollo del programa norteamericano de la Defensa de Iniciativa Estratégica, IDS, o «guerra de las galaxias».

También intervendrá el director del programa SDI, el general James Abrahamson, en su última comparecencia ante el Grupo de Planes Nucleares, ya que dejará el cargo en los próximos meses.

Los ministros de Defensa analizarán hoy un informe del Grupo de Alto Nivel sobre el papel de las armas nucleares de más corto alcance en Europa.

El informe subraya la necesidad de este tipo de armas y descarta, por ello, la posibilidad de unas negociaciones para eliminar los misiles de más corto alcance, por debajo de los quinientos kilómetros, u opción «triple cero», que supondría la desnuclearización de Europa.

El informe debe ser aprobado, en principio, por los ministros, aunque la postura de Bélgica es una incógnita, ya que el nuevo ministro de Defensa, el socialista Guy Coeme, es partidario de proponer la eliminación de este tipo de armas de Europa.

El Grupo de Planes Nucleares se encarga de todo lo relaciona-

do con la política nuclear de la OTAN y está integrado por todos los países aliados, salvo Francia e Islandia, aunque este último asiste como observador.

El ministro español de Defensa, Narcís Serra, se entrevistará hoy con sus colegas de Estados Unidos, Alemania Federal, Italia, Gran Bretaña y Turquía.

Tras la sesión de esta tarde, Narcís Serra tiene previsto comparecer en rueda de prensa y regresar después a Madrid, para asistir mañana, viernes, a la reunión del Consejo de Ministros.—Efe

40.000 muertos en España al año por el tabaquismo

Madrid.—El tabaquismo se cobra en Europa un mínimo de medio millón de vidas al año, según informó ayer Michel Danzon, director de Comunicación de la Dirección Regional Europea de la Organización Mundial de la Salud, en la presentación de la I Conferencia Europea sobre Política de Tabaco que se celebra en Madrid del 7 al 11 de noviembre.

En España las muertes relacionadas con el consumo de tabaco se situarían en unas 40.000, según los datos del Ministerio de Sanidad y Consumo.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA DIRECTORA GENERAL de RTVE, Pilar Miró, comparece de nuevo hoy ante la Comisión de Control Parlamentario para aclarar algunas de sus manifestaciones en torno a los asuntos de vestuario. Mientras tanto el comité de empresa de TVE ha solicitado por unanimidad la «destitución inmediata» de la directora general.

EL JUEZ ENCARGADO de las diligencias previas por el presunto fraude por venta de cuadros falsos con el que se relacionó a la baronesa de Pinopar y al exdirector de los Reales Alcázares de Sevilla, se ha declarado incompetente y lo enviará al Tribunal Supremo, informaron a «Efe» fuentes jurídicas.

EXTRANJERO

CON LA ENTRADA de tres cubanos en la residencia del embajador de la República Federal Alemana, son siete las personas encerradas en recintos diplomáticos de La Habana.

LA LEY para la Seguridad Nacional (LSN), que durante lustros se utilizó en Corea del Sur para reprimir a los disidentes y prohibir todo tipo de contactos con el bloque comunista, podría ser revisada para facilitar las relaciones de Seúl con las naciones socialistas, se supo hoy.

EL SANTUARIO DE HORNUEZ EN NUESTRA RUTA MARIANA

Por Ángel García García

Hay un Santuario de la Virgen en la zona este de la provincia de Segovia que acoge miles de romeros y devotos el último domingo de mayo cada año. Vienen de los pueblos cercanos de la provincia, de la limitrofe de Burgos, comarca de Aranda de Duero, de la de Soria, no lejana, y de la de Guadalajara. Se suman a estos peregrinos, numerosos autocares llegados desde Madrid con personas amantes de la Virgen. Todos los que arriban al enebro que circunda el Santuario tienen algo, mucho que decir, pedir y agradecer a la Virgen del «milagro» de Hornuez.

Si siempre han acudido en gran número a rezar a la Virgen, este Año Mariano la concurrencia ha sido más multitudinaria. Parroquias de la ciudad de Segovia y de pueblos de la comarca se han sentido obligados a visitar a la Señora con un cariño renovado y comprometido.

Si miramos con ojos críticos el origen de la devoción a la Virgen de Hornuez nos puede parecer ingenuo y repetitivo. Pastores de rebaños trashumantes que encuentran la imagen de la Virgen al poner lumbre junto a un enebro. ¿Por eso tiene que desembocar en una leyenda sin fundamento? En afán de hipercrítica con sabor amargo se pudiera pensar así. Pero los historiadores-sabios con fe también opinan en este asunto. El P.E. Gutiérrez, O.F.M. estudioso del

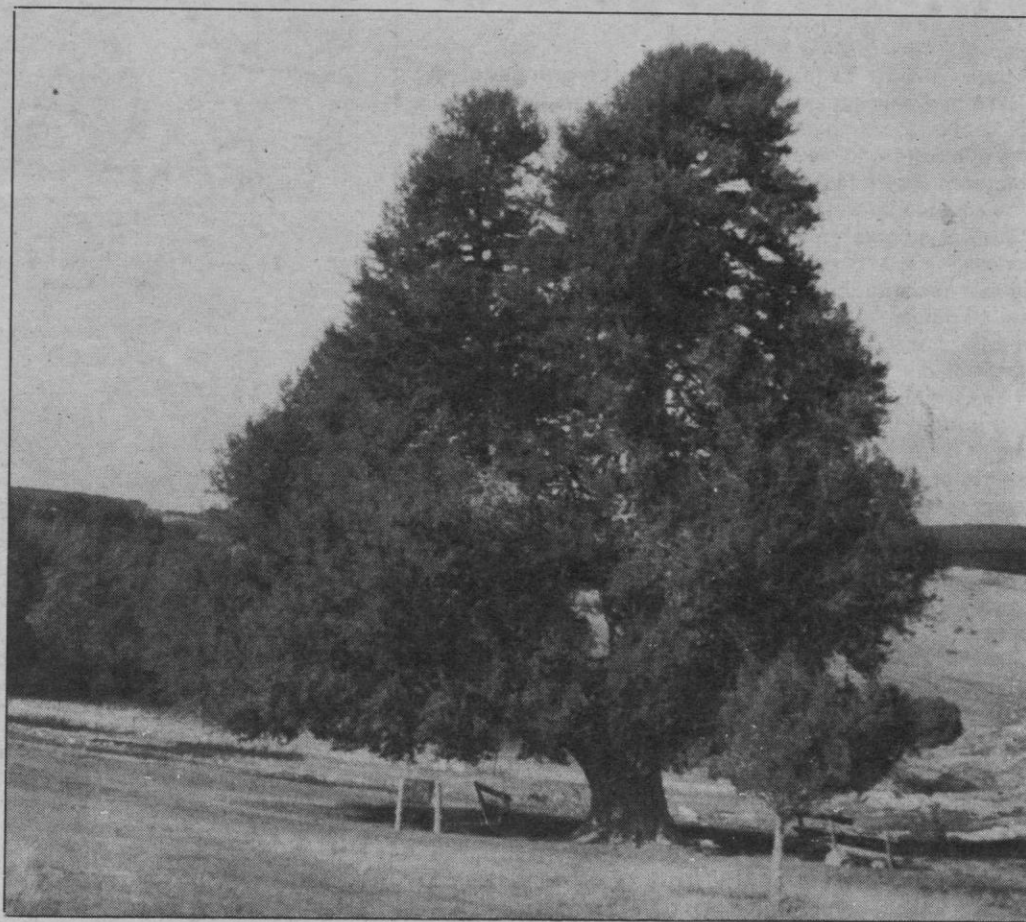
origen de la devoción a la Virgen de Hornuez y de su santuario dice con ponderada discreción que la Historia de España es como una magnífica fachada de Catedral por cuyo pórtico nadie puede entrar sin santiguarse.

Por eso aunque la historia de la imagen de la Virgen de Hornuez repita circunstancias comunes a otras apariciones marianas, no es óbice para la devoción popular cimentada en la sencillez, cercanía y trato filial con la Madre de Dios, humilde esclava del Señor y Virgen Nazaretana.

La historia habla de una tradición antiquísima declarada cierta por auto judicial eclesiástico el 17.VI.1687 con declaración de 10 testigos, dos de ellos sacerdotes, el de Pardilla y de Cilleruelo. Se afirma por unanimidad el día de la aparición sin precisar el año, aunque en el s. XVII D. Andrés de Cabildo, párroco de Campo de S. Pedro, señala como fecha la del 28 de mayo de 1246.

El hecho de la aparición es algo que flota en el ambiente no como una impresión vaga obligada por la credulidad ignorante de unos visionarios, sino por la aprobación jurídica que hace el obispo de Segovia D. Andrés de Angulo en el auto del día anteriormente señalado, a petición de Juan Asenjo en nombre de los patronos de la ermita.

Una vez más se dice que fue hallada la imagen en el monte



de los enebros, que después se puso en una ermita y que los milagros fueron creciendo y sucediéndose. Esto hizo que los pastores comunicaran a los vecinos de Moral los sucesos con el fin de que llevaran la imagen a la parroquia. Sin embargo, al día

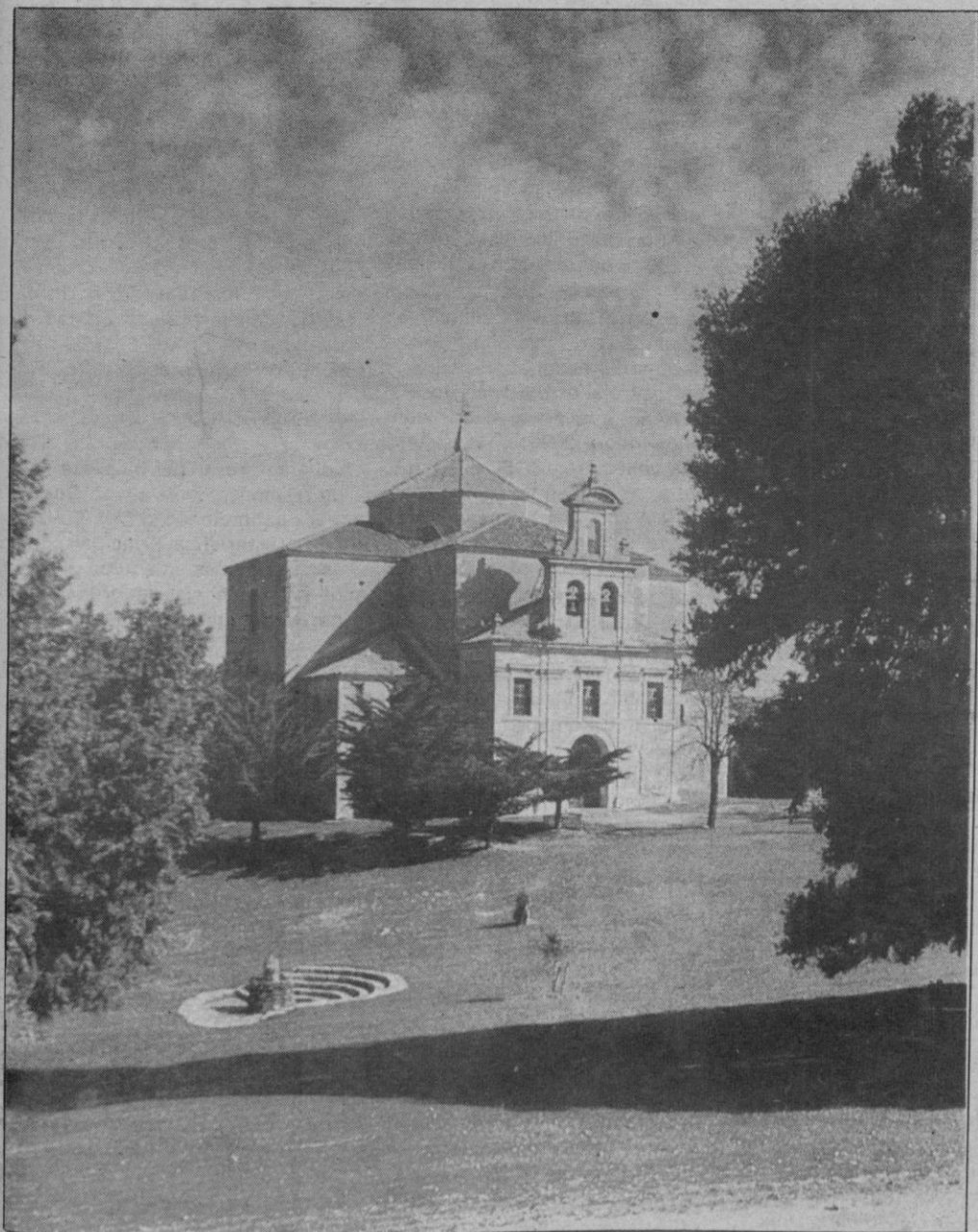
siguiente de la traslación, observaron que la imagen no estaba en la parroquia sino en el enebro.

Este prodigio fue el motivo más serio para comenzar a edificar una ermita en un lugar próximo al enebro. En el s. XVII llega a ser realidad el deseo de ampliar el templo adecuado a la necesidad de los numerosos romeros. Al reconocimiento jurídico de las apariciones sigue la concesión del título del «milagro» de Hornuez el 27 de mayo de 1689 y la Bula Pontificia de Inocencio XII fechada en 4 de julio de 1693 que concede gracias

especiales a los cofrades de la Virgen.

El siglo XVIII es el siglo de oro para Hornuez. En él se llega a construir el magnífico templo santuario que perdura y es admiración de los peregrinos. El obispo Martínez Escalzo dedica el templo el 15 de septiembre de 1774.

Desde entonces una riada inmensa de peregrinos acude con gozo cada año a visitar y a estar con la Virgen del Enebro. El Año Mariano de 1987-88 es un hito glorioso en la historia del Santuario de Hornuez.



V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

El triunfo del portátil

A estas alturas da la sensación que los ordenadores portátiles han conseguido el mismo nivel de madurez en el mercado que los ordenadores de sobremesa cuando se extendió el modelo AT de IBM. Una serie de innovaciones tecnológicas (ocurridas en los últimos años) han permitido que los equipos informáticos transportables se hallen próximos al nivel de prestaciones ofrecidas por los ordenadores «pesados».

La más reciente innovación en este sentido es el surgimiento de numerosos ordenadores portátiles construidos en torno a los procesadores 80286 y 80386. Ello ocurre gracias a la utilización masiva de la tecnología CMOS, artífice principal para que esos dos microprocesadores se instalen en espacios tan reducidos. Con la mencionada tecnología es posible conseguir chips más compactos e incluso más económicos en cuanto al consumo de energía, por lo cual se pueden alimentar mediante baterías.

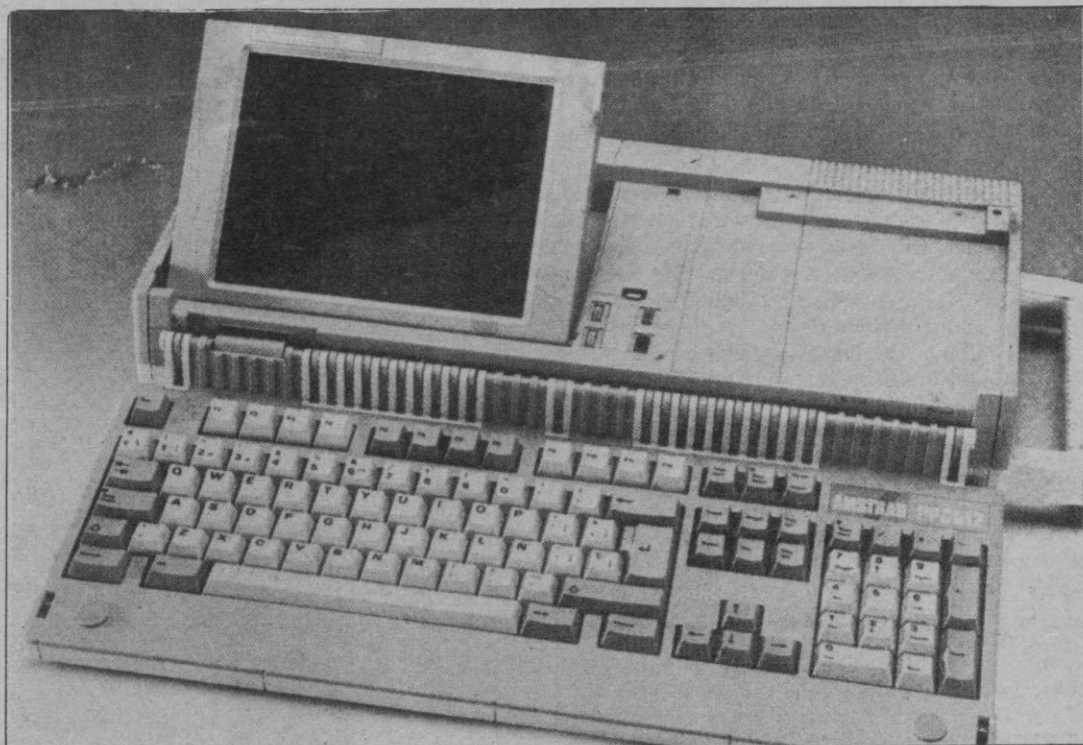
Otro aspecto importante de innovación consiste en la velocidad del reloj. En este sentido se lleva la palma el producto de Compaq: 20 Mhz. La barrera de los 640 Kb impuesta por el sistema operativo MS-DOS tampoco resulta un serio obstáculo para las nuevas máquinas diminutas. Ya se han probado productos que superan con creces la citada barrera, por ejemplo, los 10 Mb del portátil Compaq 386. También cabría mencionar el T 1000 (Toshiba) que ofrece la posibilidad de disponer 1,2 Mb en RAM mediante una tarjeta que apenas agrega peso al sistema.

Pese a que aún hay máquinas con pantalla de tipo no iluminado (T 1000, portátil de HP o de Data General) debe recordarse que la mayoría de los fabricantes ya han adoptado la tecnología de cristal líquido. Otro tanto cabría decir respecto a la posibilidad de emplear discos rígidos en los equipos portátiles.

Si a esto añadimos las conexiones para teclado, tarjetas de expansión, conexiones de monitor CGA o incluso EGA, controladores de ratones y demás flexibilidades, los equipos portátiles han madurado hasta el punto de hacer con ellos verdaderos sistemas informáticos.

De más está decir que el mercado sigue ofreciendo productos cada vez más potentes y livianos, aunque las pautas, digamos psicológicas, del mercado todavía se resisten a dar a esos equipos su entera capacidad.

No se trata de equiparlos en todos los niveles de prestaciones que ofrecen los ordenadores de sobremesa. Pero no parece lejano el día que en el mercado se pueda adquirir a precio accesible un equipo por debajo de los cinco kilogramos capaz de ofrecer en su carcasa diminuta lo que sigue: un disco duro de alta calidad, un procesador ultrarrápido, un teclado completo y una pantalla de excelente visualización.



Amstrad PPC 512: Tiene el mismo teclado extendido que el de sus hermanos mayores (102 teclas, 12 de función, teclados de cursor y numéricos separados).—(Foto Efe)

Micronoticias y novedades

AMIGA 2000

El Commodore Amiga 2000 es ampliable por medio de slots internos y espacios para unidades de disco adicionales. Cuando se equipa con la tarjeta compatible PC-XT, el 2000 puede trabajar con software MS-DOS y utilizar periféricos PC, siendo al mismo tiempo compatible.

Se trata de un equipo que trabaja con un procesador 68000 de Motorola y lo apoya un conjunto de coprocesadores con acceso directo a memoria para gráficos, audio, video y entrada/salida de disco. En su configuración básica dispone de 1 Mb de memoria RAM y una unidad de disco de 3,5 pulgadas con capacidad de 880 Kb y 256 Kb de ROM.

El Bus permite varios slots de expansión: 5 de ellos forman un Bus compatible Amiga y dos de estos también aceptan tarjetas de PC-AT compatibles. Los dos slots restantes son para tarjeta PC-XT compatible. Además de los siete slots principales, un slot para coprocesador de la CPU conecta directamente con el Bus de 68000 y su finalidad es permitir ampliaciones, tales como la tarjeta de procesador 68020.

Hay otro slot dedicado a la salida de video que proporciona las respectivas señales para uso con Genlocks u otros dispositivos de ampliación de video. El A-2000 tiene espacio para una unidad de disco duro y puede utilizar las unidades de disco PC compatibles. Esto soluciona los problemas que había con respecto al hardware añadido en el modelo anterior. Sigue siendo necesario, no obstante, añadir un controlador de disco duro al A-2000, que es el controlador Commodore 2090, el cual tiene dos conectores SCSI y permite conectar hasta nueve unidades.

El A-2000 también se presenta con puertos seriales y paralelos. Estos se han rediseñado para que se puedan conectar con total seguridad todas las impresoras o modems IBM compatibles. Con este equipo es recomendable la instalación de 2Mb para el tratamiento de imágenes, video, roturación, etc. Montando un disco RAM adicional se puede conferir al sistema una capacidad de respuesta casi instantánea, además de la posibilidad de operar el software sin exigirle a la máquina el límite de sus posibilidades.

La expansión del A-200 constituye una buena solución de coprocesamiento, puesto que permite que dos sistemas enteramente diferentes operen en una unidad al mismo tiempo. La placa de compatible XT viene con un coprocesador 8088 de 4,77 Mhz, un zócalo para coprocesador matemático 8087 y un Bios de Phoenix compatible y mejorada para trabajar con A-2000.

La tarjeta XT viene acompañada de disco flexible de 5 1/4 pulgadas, el correspondiente software de instalación y el sistema operativo MS-DOS 3.2 y GW Basic 3.2.

Con esta placa instalada se pueden añadir hasta tres tarjetas de expansión para PC-AT, incluyendo placas de memoria, adaptadores de gráficos, modems internos, tarjeta de disco duro y controladores, tarjetas serie RS.232 y tarjetas de redes locales. Commodore ya ha anunciado el próximo lanzamiento de equipos superiores con procesador Motorola 68020 para trabajar bajo sistema Unix. Los nuevos equipos Amiga trabajarán con Unix y el Amiga DOS ocupará una o varias particiones del entorno de procesamiento. En las configuraciones de PC compatible, o los nuevos con Unix, se pueden incorporar unidades de disco con 20, 40, 60 y 80 millones de caracteres.

NUEVO PORTATIL

La empresa DSE ha presentado el modelo portátil de Bondwell, denominado BW-8 Turbo. Su característica principal consiste en que es un equipo portátil con potencia de ordenador personal a un precio de 259.000 pesetas.

Se ofrece en dos versiones: BW-8 T con dos unidades de disco de 720 Kb y el BW-8 TH con unidad de disco de 720 Kb y un disco duro de 20 Mb. Otras características son las que siguen:

- Procesador 80C88
- Zócalo para el procesador 8087
- Memoria de 1 Mb.
- Pantalla de LCD de 80 x 25
- Resolución gráfica de 640 x 200 puntos
- Salida serie y paralelo.
- Salida para monitor video-compuesto y RGB.
- Salida para disquete externo 5 1/4 pulgadas de 360 Kb
- Modem de 1.200 baudios por segundo.
- Sistema operativo MS-DOS 3.21 y GW Basic.

El sistema Unix (III)

Las sucesivas versiones desarrolladas por la Universidad de Berkeley a principios de los años 80 han hecho de Unix un sistema aceptado en todo tipo de máquinas que trabajan en entornos científicos. Estaciones de trabajo, minis y mainframes utilizan como estándar el Unix 4.2 ó 4.3BSD, la última versión disponible desde 1986.

Las estaciones de trabajo significan el segmento donde este sistema operativo ha obtenido una mayor aceptación: se emplea en el 83% de las instalaciones de este tipo. Los principales fabricantes que ofertan productos en esta línea son Hewlett-Packard, Apollo y Sun Microsystems.

De otra parte, las estaciones de trabajo comercializadas por Digital basadas en el sistema VMS, creación de este fabricante, representan un 4% del mercado total, aunque Digital también ofrece opcionalmente Unix mediante una versión propia.

En cuanto al segmento de los miniordenadores destinados al cálculo intenso, Unix se halla

presente en un 75% de las instalaciones, seguido de su competidor principal (Digital con VAX VMS) con un 19%, una cifra indicativa de que las soluciones de Digital en estos entornos goza de gran aceptabilidad.

En grandes equipos destinados a cálculo intenso y proceso vectorial, los denominados superordenadores, Unix ha conseguido penetrar en un 72%, sólo un 2% VAX VMS y la restante porción del mercado corresponde a otros fabricantes. Líderes en este segmento, como por ejemplo Cray, quien representa el 62% de las ventas mundiales de superordenadores, utilizan como único sistema operativo al Unix en todos los modelos de la gama alta, mientras que lo ofrecen de forma opcional en las gamas menores. Otro tanto cabría decir de los otros fabricantes de superordenadores como, por ejemplo, ETA Systems, Control Data, Unisys, IBM y Bull, esto es, lo ofertan de manera opcional bajo sus sistemas de explotación tradicionales.

La gran inversión que ha supuesto para estos fabricantes el

desarrollo de sus propios sistemas operativos, librerías y subrutinas matemáticas, estadísticas, etc., además de software especializado para cada área, implica que durante bastante tiempo seguirán rentabilizando dicha inversión. Esto da cuenta de la alta cifra (26%) que mantienen los otros fabricantes de productos distintos al Unix y VAX VMS.

En la única categoría en que Unix no ha conseguido un porcentaje de magnitudes similares a las anteriores ha sido en el segmento de los equipos con arquitectura paralela, es decir, con numerosos procesadores. Tampoco este hecho resulta extraño, puesto que Unix no ha sido diseñado para este tipo de sistemas y, por tanto, no incorpora algunas de las características que se deben cumplir en ellos: gestión de interrupciones, asignación de recursos, control de la memoria, etc. En la actualidad un 50% de los procesadores paralelos, incluidos algunos equipos tolerantes a fallos, trabajan con sistema Unix.

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Llegó como todos
los años

Es él. Sí, es él.
Llegó como todos los años.
Muda lluvia de oro
y la tierra se enmudece.
Espejo del hombre.
El otoño,
En su cielo
se refleja la vida
sin dueño, sin daño, sin dueño.
Me siento hilandero
de nada, de todo, de nada.
Y comienzo el sueño
que no se puede contar
Y finalizo la vida
que no se puede cantar.
No llegaremos a mañana
prendidos de este silencio
porque aún en soledad segaremos
el único pétalo desnudo:
El amor, el amar, el amor.

Victor Corcoba Herrero

Aprender a escuchar

Escuchar es más importante de lo que parece. A nadie se le oculta la diferencia entre oír y escuchar: oír, oímos queramos o no; pero sólo escuchamos cuando queremos y, parece ser, cuando sabemos.

Lyman Steil, es un experto en el «arte de escuchar» que enseña esta asignatura en la Universidad de Minnesota. Entre sus alumnos —que es de suponer serán excelentes ya que sabrán escuchar—, se encuentran senadores, congresistas, importantes hombres de negocios y miles de empleados de las empresas norteamericanas más importantes.

No saber escuchar puede costar tiempo, dinero e, incluso, vidas humanas. Las investigaciones de este profesor de Minnesota demuestran que las personas sólo escuchamos al veinticinco por ciento de nuestras posibilidades. En dólares, la falta de atención a lo que se les dice les cuesta a los norteamericanos la friolera de un billón (americano, claro); en pesetas, ochenta mil millones. Según las estimaciones de Steil, si cada uno de los cien millones de trabajadores estadounidenses aprendieran a escuchar ahorrarían una media de diez millones de dólares cada uno. Estas asombrosas cantidades se pierden en cosas tan vulgares como el montón de cartas inútiles que se escriben y que, sabiendo escuchar, no haría falta redactar.

Los dólares no son más, ni menos, que dólares, y el que los tenga que los desperdicie si quiere; pero no ocurre lo mismo con las vidas humanas. Steil culpa del accidente de aviación que en 1977 costó la vida a 581 personas (además de cien millones de dólares en aviones y quinientos en indemnizaciones) en el aeropuerto de Los Rodeos, Tenerife, a que las tripulaciones oyeron, pero no escucharon, las instrucciones de la torre de control. De la misma forma, en uno de los incendios de hoteles en Las Vegas algunas personas murieron por no escuchar las instrucciones que les dieron.

Para los escépticos de las causas de las grandes catástrofes, Steil asegura que si preguntamos a cualquier «consejero matrimonial» sobre la principal causa de los divorcios, el noventa y nueve por ciento contestará que es el simple hecho de que los divorciados no se han escuchado correctamente en su vida matrimonial.

«Escuchar es un acto privado, interno y silencioso que sólo se completa con la respuesta del oyente, consecuente con lo que se le ha dicho». Se puede aprender a escuchar. Catorce mil trabajadores de «Sperry Univac» han participado en un curso de «listening», «Cómo aprender a escuchar», y, según han reconocido los propios directivos de la empresa, ello ha influido de manera decisiva en el acercamiento de su firma a IBM, la primera del sector. Honeywell y la General Motors también son clientes de la Communication Development Inc., empresa que dirige el profesor Steil.

Y sin tener que viajar a los Estados Unidos, éstos son los consejos que Lyman Steil más repite en sus cursos de «Cómo aprender a escuchar en diez semanas»:

— Tomar notas mientras se escucha, incluso en las conversaciones telefónicas; nunca descolgar el teléfono sin papel y lápiz.

— Eliminar o reducir al máximo las distracciones mientras se escucha.

— Buscar el fondo de la cuestión de lo que se nos está diciendo.

— Identificar las ideas y palabras que tengan algún sentido emocional para el oyente y «dominarlas». Steil garantiza que sus investigaciones demuestran que no se puede escuchar con la cabeza llena de emociones. «Enséñeme —dice— a alguien que conozca mejor que Ud. sus preocupaciones emocionales y le enseñaré a alguien que puede controlar su destino».

— Preguntarse, por último, mientras se escucha por el propósito del interlocutor al decir lo que está diciendo y por el de uno mismo al escuchar.

I. de la Rica

La infancia...
esa edad de oro

Juegos infantiles
en la plaza llana
de balón, de chito,
bicicleta y largas
carreras de galgos
que las liebres cazan,
en angostas calles
de la aldea brava.
Paseos al campo
buscando en las zarzas
los alegres nidos
que las aves cantan,
junto a los arroyos
que sus gotas saltan
perlando pedruscos,
juncales y plantas.
Contemplando ufanos
bellas alboradas,
que en la sierra al sol
abren puerta franca,
para que el incendio
de púrpura y plata
alegre arboledas
con su luz diáfana.
Tardes estivales
de paz y de calma
donde los vencejos
chillan su alborada,
entre los aromas
de romero y salvia.
Cigüeñas sumisas
que en la torre cantan
«machacando el ajo»
con cortar de plata,
viendo los presagios
de tormentas bravas,
que en el cielo gris
ponen amenaza...
Mirando crepúsculos
de oro y de grana,
mientras en la noche
de estrellas de nácar

los querubos vaten
traslúcidas alas.
Ya es hora de irse,
en la humilde casa:
todos recogidos
comentan, descansan;
en brazos maternos
donde todo es calma,
donde los pequeños
berrinches se pasan.
Dulces primaveras
de reciente estampa,
teñida de flores
silvestres, con pájaros,
plantas, y suaves aromas
de esencias variadas.
Tardes de verano
recogiendo parvas
de mieses maduras
de trigo y cebada,
trillando en el trillo,
revueltos de pajas,
allí se han caído,
allí se levantan.
Tardes otoñales
de tendida calma,
recorriendo viñas
de uvas doradas,
donde se contempla
la aldea soñada,
que duerme y reposa
del otero en calma.
Gélicos inviernos
de grandes nevadas,
— Hay que hacer muñecos
con nieve en la plaza
Una grande bola
simula la panza,
otra más pequeña
la cabeza enmarca.
— Ponerle una escoba—
— Sombrero de paja—

Y todos gritando,
bailando a sus anchas,
al pie del pelete.
¡Qué bien se lo pasan!

Por el alma alegre
de la tierna infancia,
desfilan placeres,
fauna, flores, auras,
ríos, nubes, luces,
pájaros y plantas,
albores y ocasos,
y vagos fantasmas,
cosas que no existen,
cosas no palpadas,
alegría y miedo,
con algunas lágrimas.
Todo bulle y gime
en dulce amalgama,
que hace a los mayores
pensar con el alma:
¡Dios mío que bella,
que dulce es la infancia!

José Martín Cardiel

Tiempo
nublado

Tiempo nublado
para amarte;
un día de lluvia
suave,
como si fueras
de las hojas
sangre.

José Córdoba Trujillano

La discusión

No me siento culpable
a pesar de que lo soy.

La mente asume su parte,
la conciencia, de ello,
¡ni oír hablar!
La mente grita ¡brutal!

La conciencia responde
¡qué más da!
Si algún día nos toca,
de nosotros, nadie,
nadie se va a acordar.

La mente insiste
¿y eso es justicia?
¿nos justifica?
La conciencia contesta
No. más nos ayuda a pasar.

Y entre dialectica mente-conciencia
seguimos mirando impávidos
el sufrimiento de los demás.

Julio Acebedo Flórez

Al bosque

Gran poder nos dará la poesía,
si al despertarnos el amor al bosque
pudiéramos conseguir ennoblecer el campo
y con ello engrandecer la agrología.

El bosque que sembramos,
nacido en nuestra hacienda,
ofrécenos, hermozeando el llano
o sujetando el torrente y la colina,
tu gran magnificencia.
Al trocar en feraz aquel baldío,
atruyendo y metiendo entre su seno
las bienhechoras lluvias,
preservándonos hospitalariamente,
bajo enrejado y esponjoso techo,
del tórrido calor y del glacial extremo
cuando los rayos queman sin piedad
o los vientos atacan con más frío.

Nos conforta la amena floresta del plantío,
emanando a la zona benéficos efluvios,
fortaleciendo y descontaminando
con la importante masa de arbolado
por su virtud respiratoria y curativa.

Nos proporciona su leña y su madera,
suministrándonos sus sabrosos frutos;
sea pues necio o infeliz, quien los incendia o tale.

Amemos pues al árbol bienhechor
como almas nobles y bien agradecidas,
haciéndoles protectores de todas las moradas,
sostén de los linajes, que luego nos sucedan,
para que crezcan nuestros bienes
como abnegada y sagrada herencia
en que el monte permanezca,
despreciando la inmediata codicia,
conciendo gran fe en el porvenir,
y uniéndonos en patriótica esperanza.

Javier Pérez de Mendoza
(De la Federación Forestal Española)

MUSICAL

**Sonic Youth,
innovador
conjunto americano**

El conjunto Sonic Youth, de Nueva York, grupo innovador en la música contemporánea, está actuando en España. Su primer concierto aquí le dio en Barcelona, a primeros de este año.

Desde su debut en 1981, los Sonic Youth han grabado ya trece discos, en una escalada gradual del éxito y la popularidad, siempre fieles a su línea de «trash culture», encalabrados en la manipulación de lo grotesco como réplica a la postura nihilista de los que están en el extremo. Según descripciones de Thurston Moore, uno de sus miembros, ellos van de «trash» por su propósito de contemplar la vida de la manera más ilógica pero también ejercitando la mayor sensibilidad de que son capaces, para no perderse en la propia aniquilación. En otras palabras, conjugando lo sucio descarnado de la realidad prosaica con lo sublime de la libre fantasía espiritual.

En todo caso, la música de los Sonic Youth es suficientemente detonante como para que cada espectador se monte con ella su propia filosofía, dentro o fuera de la línea convencional del «trash».

La historia se escribe de nuevo

«Chronicle», de Credence Clearwater Revival

Por Vicente Escudero (Free Lance Press)

Los discos recopilación, tipo «grandes éxitos» y tal, suelen obedecer (desde el punto de vista de la casa discográfica que los edita) a dos tipos de intereses: sacar dinero al personal, vendiendo un álbum llamativo con viejos éxitos conocidos o reunir,

ideas altruistas son más bien excepciones que confirman la regla general: ganar el máximo dinero posible.

En el caso de que en la edición de un «grandes éxitos» prive lo comercial y sólo lo comer-

mas de segunda fila.

En el segundo caso, cuando la compañía discográfica es honesta y además de «vender» el producto (cosa por otra parte totalmente lógica), presenta en un sólo álbum —simple o doble, tanto da— lo que realmente tiene interés en un grupo o en un solista concreto, entonces estamos ante el caso de un álbum antológico que sí es verdaderamente una antología.

Esto es precisamente lo que ocurre con este «Chronicle the 20 greatest hits» de Credence Clearwater Revival. Es un álbum doble, recopilativo, sobresaliente. Una verdadera «crónica» de lo que fue y supuso un supergrupo como C.C.R.

Para mayor interés todavía, los veinte temas que componen el doble LP se han colocado cronológicamente y no en un orden más o menos aleatorio o por afinidades acústicas. De este modo el doble álbum se convierte en un verdadero resumen histórico y gradual del grupo capitaneado por John Fogerty.

La «Crónica» se abre precisamente con dos temas del primer álbum de C.C.R. grabado en junio de 1968, «Susie Q» y «I put a spell on you». Como tercer corte, el mítico «Proud Mary» que encumbró definitivamente e internacionalmente a los Credence.

sensacionales. El «Down on the corner» ya presentaba un buen reggae o los cortes «Commotion» y «Fortunate son» tienen plena actualidad, con mucho ritmo y decibelios a tope.

Para terminar el primer LP del álbum doble, «Travelin' band» un excelente tema, un rock total, clásico, que apareció originalmente en enero de 1970, en single, junto con la magnífica balada country «Who'll stop the rain», también incluida en la Crónica recopilativa.

Después vienen otros temas aparecidos originalmente también en 1970: el «Up around the bend», el psicodélico «Run through the jungle», el country «Looking out my back door» y el blues «Long as I can see the light».

La última cara del doble álbum se inicia con un corte, «I heard it through the grapevine», que no he logrado situar cronológicamente. A continuación, tres buenos temas aparecidos originalmente en 1971: el excelente country «Have you ever seen the rain», el magnífico rock «Hey tonight» y el muy estimable rock-country «Sweet high-hiker».

La Crónica termina con un magnífico broche final, la balada «Someday never comes», que apareció originalmente en marzo de 1972. Cuatro meses más tarde los «Credence Clear-



recopilar, hacer balance, en un álbum, de la trayectoria de un grupo o de un solista.

Por supuesto, la comercialidad es lo más importante. En este negocio, como en cualquier otro, los «amateurismos» y las

cial, sobre otros intereses, el disco-recopilación se convierte en una antología amañada con escaso interés real. Una antología en donde la sombra de algunos «hits» planea sobre un fondo de mediocridad, de piezas de relleno, de toda una serie de te-

Dr. Feelgood



Este grupo comenzó en Inglaterra en 1971 y sus temas alcanzaron en poco tiempo un gran éxito: «Stupidity», «Down by the jetty». Y singles como «Back in the night» y «Milk and alcohol» coparon los primeros puestos. Sin embargo, tras once años, sus componentes se separaron, pero Lee Brilleaux, su vocalista,

permaneció en la brecha y pronto se formó un nuevo conjunto con Gordon Russel (guitarras), P.H. Mitchel (bajo) y Kevin Morris (percusión). Todos auguraron que con la marcha de Wilko Johnson el grupo se vendría abajo. Pero esto no ocurrió, continuaron con el espíritu de la banda, sin apenas ningún cam-

bio en su estilo, a pesar de la variación de sus componentes. Y lo cierto es que a los dos años tenían un nuevo tema en la lista de los principales.

Con Pip Williams, en la producción, su nuevo elepé, «Classic», no es una excepción. Continuando con su particular estilo, la autenticidad del sonido es la nota característica. Y el público lo ha captado en seguida. Su single «See you later alligator», producido por Dave Edmunds, ha sido «top 10» en Finlandia y fue número uno en la lista nacional sueca durante cuatro semanas el pasado verano alcanzando el disco de oro.



De esta misma época del «Proud Mary» (segundo álbum, enero de 1969), que en realidad es la etapa más prolifera de los Credence, (en un sólo año publicaron tres long plays y varios singles), se han recogido en la Crónica los siguientes temas: «Bad moon rising», «Lodi», «Green river», «Commotion», «Down on the corner» y «Fortunate son».

Es curioso constatar que los Credence, que en su tiempo sonaban arrolladores, cargados de decibelios, aparecen ahora —oídos de 1988— mucho más domesticados, como unos auténticos clásicos. No olvidemos, sin embargo, que todas estas canciones tienen casi veinte años y que siguen siendo más que válidas en el presente.

Aparte del «Proud Mary», un tema clave en la historia de la música pop, «Bad moon rising» o «Lodi» siguen siendo

water Revival» se disolvían. La historia quedaba escrita. Una historia que ha sido recordada, recreada, de nuevo con el completo y excelente doble álbum «Chronicle».

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaria	425161
Patrulla Policía	091
Policia Municipal	431212
Policia Nacional	434242
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Rente	420774
Hospital General	436363
Servicio Normal de Urgencias (Hospital Policlínico. De 5 a 9 h.)	432750
Cruz Roja	430311
Ambulancias L. Alvarez	430028
Ambulancias La Fuencista	434414
Telegramas por telef.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	436680
Plaza Azoguejo	436681
La Albuera	420258
Estación Rente	433666

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

ARTE Y LETRAS

El último Premio Planeta visto por «casi dentro»

Los lectores conocen ya la concesión del Premio Planeta 1988 al notable y veterano escritor español, de 78 años, Gonzalo Torrente Ballester. Su novela «Filomeno, a mi pesar», presentada al concurso con el lema «Por primera vez» y bajo el seudónimo de «Horacio Pimentel», fue la ganadora de los 20 millones de pesetas con que este año se dotaba el premio por el promotor y patrocinador del mismo, José Manuel Lara, que sigue al pie del cañón en su gran obra editorial, una de las empresas españolas de mayor facturación. Por cierto que en torno a ella se ha hablado últimamente de una posible venta. Lara afirmó rotundamente a los periodistas que «la editorial Planeta no se venderá mientras yo exista; quiero que esto, que tanto trabajo me ha costado, siga siendo español».

Finalista del premio ha sido Ricardo de la Cierva, con su obra «El triángulo», presentada bajo el lema de «Alumna de la libertad» y con el seudónimo de «Juan Forner».

Las vicisitudes del Premio Planeta se viven, en las vísperas de concesión y por los periodistas y escritores invitados, en medio de una constante incertidumbre, con las correspondientes idas y venidas por la que podríamos llamar «sede oficial» del premio, el barcelonés hotel Princesa Sofía, en cuyas dependencias y en las reuniones que promueve el patrocinador, se elucubra, se hacen cábalas y quinielas, se trata de descubrir a intención del editor y de todo el jurado sobre el posible ganador. Este año ha habido un mayor misterio en torno al resultado final. En ediciones anteriores los nombres de los posibles se han barajado desde la víspera, pero esta vez, aunque Gonzalo Torrente Ballester y Ricardo de la Cierva estuvieron en labios de todos (se habló también de Gala), hubo que esperar más horas hasta que se vio la posibilidad de que serían, casi seguro, los ganadores. El mismo Lara, que en su habitual reunión con los informadores la víspera de la concesión del premio, suele dejar huecos abiertos para la «investigación», estuvo este año más cauto, si bien la habilidad de algunos de nuestros compañeros permitió que el popular editor diera algunas pistas, en cuanto a edades, por ejemplo, que sirvieron para que se empezara a pensar en Torrente Ballester, una vez que se confirmó que se presentaba al premio, aunque con seudónimo. A la caza, siempre, de los componentes del jurado (Ricardo Fernández de la Reguera, José Manuel Lara, Antonio Prieto, Carlos Pujol, José María Valverde y Manuel Lombardero, como secretario), por si alguno «se iba de la lengua», poco a poco se fueron configurando las cosas, aunque despistó un poco a última hora el hecho de que Torrente Ballester no estuviera en la cena de gala para concesión del premio. Si estaba, en cambio, Ricardo de la Cierva, en una mesa próxima a la de la presidencia, y hacia él se enfocaron docenas de cámaras y flashes... aunque seguía quedando en el

ambiente la idea de que Torrente Ballester quedaría como vencedor. Veintitrés eran las novelas que figuraban en la lista final, pero sólo siete de ellas obtuvieron votos en la primera eliminatoria, en la que quedó fuera de combate «Good-bye, Barcelona», de Alexis de Vilar. En la siguiente se apeó «Memorias del muerto», de «XYZ»; luego fue «La heredad», de Ana María Sitjá Príncipe, y a continuación, «El predestinado», de Jairo Torres Sánchez. Todo parecía ir respondiendo a lo que se preveía por la gran mayoría, aunque quedaba en liza una obra del novelista mallorquín, hoy en boga, Pau Faner, reciente ganador de importantes premios literarios y hacia cuya persona también se dirigieron algunos «tiros». Pero «La dama de la media almendra» se vino abajo en la quinta votación, y ya se vio todo resuelto, pues se sabía que la obra con lema «Por primera vez» era de Torrente, y hacia ella iban todos los favoritismos; al fin alcanzó 4 votos, mientras uno iba para «Alumna de la libertad», de De la Cierva.

Apenas anunciado el fallo («¿Por qué decir fallo del jurado —comentaba jocosamente Lara a los periodistas— cuando se debería decir acierto del jurado?»), hizo aparición la figura menuda, encorvada, con gafas de gruesos cristales, del profesor Gonzalo Torrente Ballester. Ovación cerrada, frases agobiantes, micrófonos por doquier...

«Tengo que andar con cuidado con esto de las emociones. No quiero morir de gozo, por un infarto, sólo porque me dan un premio». A preguntas de los periodistas dijo que el importe del premio lo destinará, en una buena parte, a pagar los impuestos; «y si me queda algo, haría un túnel bajo el mar para comunicar La Coruña con El Ferrol». Dijo también que se ha casado dos veces y tiene once hijos, de los cuales siete siguen en el hogar, por lo que el dinero también hace falta en casa. «Horacio Pimentel» fue el primer seudónimo que utilizó en su carrera literaria. La novela ganadora, explicó, «no es la vida de un fracasado, es la trayectoria de un hombre que, no siendo tonto, acaba dándose cuenta de que no encuentra acomodo en el mundo. No está bien ni con su nombre. No le gusta. No es un revolucionario, es un señor, posiblemente más inteligente que la media, bastante rico, un poco desequilibrado, al que no se le da bien la realidad». Torrente Ballester, en la noche del triunfo, había cenado a solas con su esposa, y con ella, acompañados de una azafata del Planeta, envuelto en una gabardina corta, abandonaba el Princesa Sofía cerca de las dos de la madrugada. En sus contestaciones a los periodistas había dado ejemplo de agudeza, ingenio, buen humor y enorme personalidad.

Ricardo de la Cierva manifestó que la finalista es su segunda novela (sobre los 17 primeros años de la vida de Isabel II), y que destinará los cinco millones a pagar los impuestos y a sobrevivir, porque cree que es el úni-

co, de los más de cien ministros españoles, que no cobra por haberlo sido.

LARA, EN LA BRECHA

José Manuel Lara hizo alarde de su habitual ingenio y excelente buen humor andaluz, con ese deje nunca perdido a pesar de llevar toda su vida en Barcelona, donde no ha conseguido hablar el catalán: «Si lo hablase, no me entendería ni Dios», decía riendo. «Pero hago lo que puedo por divulgar los libros en catalán». Anunció la próxima edición de una antología de la novela catalana y dijo también que los libros de Planeta que más se venden como texto para lectura escolar son «El viejo y el mar», de Hemingway, y «Edao prohibida», de Torcuato Luca de Tena. Dentro de su línea de humor manifestó que «La Caixa no patrocina el Planeta porque sería una inmoralidad; si acaso, yo debería subvencionar a La Caixa».

José Manuel Lara preguntó a los periodistas si creían conveniente que se permitiera a los escritores que ya tienen el Planeta, volver a presentarse, salvo media docena, todos votaron afirmativamente, pero el editor sentenció riendo: «Definitivamente, no creo conveniente que puedan repetir». Dijo que la cuantía del premio podría ser muchísimo mayor, pero que con ello se perjudicaría mucho al ganador por culpa de los impuestos; y que esa cuantía se va estableciendo precisamente por la cada día mayor demanda de ejemplares de cada premio Planeta. Señaló que los premios más vendidos hasta ahora son «Yo el Rey, de Vallejo-Nájera»; «No digas que fue un sueño», de Terence Moix, y «En busca del unicornio», de Juan Eslava. Los dos primeros superando los 900.000 ejemplares y el tercero casi 600.000. La venta total de premios Planeta desde su primera edición alcanza los 16.710.000 ejemplares, y la venta de dichos premios en lo que va de año, es de 2.630.000. Señaló que cuando creó el premio tuvo que pedir apoyo a los medios de información, que todos respondieron estupefactamente, y lo siguen haciendo, y que por eso considera a los periodistas como auténticos amigos. Se refiere luego a su interés por hacer una obra social con la venta de ejemplares, especialmente para ayudar a las familias de escritores galardonados, y por ello pidió a los vendedores el mayor interés posible, que se reflejó, en 1987, en la venta de 70.000 colecciones (no ejemplares) del premio Planeta y otras 70.000 del premio Ate-neo de Sevilla. Apuntó también que la Editorial Planeta, sin publicar libros de texto, está muy por delante del resto de las editoriales españolas, aunque alguna ha tenido últimamente un fuerte avance. (Planeta edita también libros con el nombre de la editorial adquirida, Seix Barral, y el de Temas de hoy).

P. Martín Cantalejo

ESCAPARATE

«HISTORIA CRITICA DE LA LITERATURA HISPANICA»

Tres nuevos volúmenes de esta colección, que dirige Juan Ignacio Ferreras, acaban de salir a los escaparates. El número 2 lleva las firmas de Carlos Alvar y Angel Gómez Moreno, y se refiere a «LA POESIA EPICA Y DE CLERECIA MEDIEVALES»; su contenido se divide en dos partes, encargándose Alvar de la dedicada a la épica castellana y Gómez Moreno de los poemas de clerecía; una amplia bibliografía cierra el libro. «LA POESIA EN LA EDAD DE ORO (RENACIMIENTO)» es el título del número 4, a cargo de Antonio Prieto, que estudia en profundidad la importante etapa poética española del siglo XVI. Finalmente, el tomo 21 se dedica a «LA POESIA EN EL SIGLO XX (DESDE 1939)», un estudio realizado por María del Pilar Palomo que se inicia con la relación de las más importantes obras publicadas entre 1930 y 1980 (Publica Taurus).

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

«HISTORIA TRISTE DE UN POLICIA», novela del galardonado escritor ruso Víctor Astafiev (1924) que cuenta una historia muy humana, muy personal, de un taxista de grandes cualidades humanas que se ve envuelto en una problemática insostenible en parte por la poca comprensión que encuentra incluso en su familia; la traducción es de Josep María Güell (Col. Grandes Autores de la Literatura Soviética Contemporánea). «EL PRESIDENTE ROJO», novela del escritor y periodista norteamericano Martin Gross, en la que la trama se centra en la conspiración soviética para llevar a un adicto a la presidencia de los EE.UU., lo que da pie a un relato de emoción, intriga y general interés, que ha traducido Verónica Fernández-Muro (Col. Contemporánea). «LOS MONACO», del periodista Bertrand Meyer, buen conocedor del tema que trata sobre el que tiene otras obras y escribe en revistas especializadas en la alta sociedad; estudia y describe la famosa familia del Príncipe Rainiero, refiriéndose en particular a cada uno de sus componentes con sus impresiones personales sobre los mismos; la traducción es de Daniel Alcoba (Col. Documento). «CONFESIONES», de la popular diputada italiana Ciccilina, antes estrella porno, etapa de la que ha conservado algunas reminiscencias, como es sabido. Relata su vida polivalente, agitada como Ilona Staller, hasta su conquista de una plaza en el Parlamento italiano; la traducción es de Carolina Rosés (Col. Documento).

«HISTORIA DE LA LITERATURA INGLESA»

En dos tomos se nos ofrece este texto, bajo la dirección de Cándido Pérez Gállego, con el que colaboran varios especialistas. En el primer tomo los trabajos insertados, que incluyen desde los orígenes o primeras manifestaciones de la Literatura inglesa hasta el siglo XVII, van firmados por Ricardo Sola, Manuel Górriz, Cándido Pérez Gállego y Bernd Dietz. El segundo volumen abarca los acontecimientos literarios desde el siglo XVIII hasta nuestros días, con colaboraciones de María Angeles de la Concha, Félix Martín, Bernd Dietz, Guillermina Cenoz y Aránzazu Usandizaga. (Publica Taurus).

LIBROS DE EDITORIAL MONDADORI

Un libro de la colección Biografía que nos ofrece Carmen Bravo-Villasante: «GALGOS». Es un estudio, realizado con auténtica maestría de buena escritora, sobre la obra del gran novelista, con incrustaciones de su vida, aventuras y peripecias, todo ello bien dosificado y amparado en una sólida y abundante documentación; incluye también una cronología de la vida del escritor y la relación completa de sus obras. De la colección Narrativa, dos títulos: «TAMATEA, NOVIA DEL OTOÑO», firmada por el finado Luis Berenguer, que en su corta producción dejó asentada la calidad de su pluma; ésta fue su novela póstuma y en ella, Berenguer desarrolla una trama de tipo social en la que el protagonista, bien estudiado y analizado, da pie con su actuación para que se analicen otros diversos personajes de la sociedad andaluza. «ARABESCOS», una novela que tiene a la conflictiva tierra de Libano como centro de una acción densa en la que hay una mezcla de fantasía y de historia pero siempre atendiendo a las coordenadas que marcan, a veces trágicamente, lo árabe, lo palestino y lo cristiano en nuestros días, en tierras libanesas; traducción de Isabel Cardona.

LIBROS DE EDITORIAL ESCUELA ESPAÑOLA

«EL JUEGO ESCOLAR» es un tomo de Emilio Arranz Beltrán en el que describe 405 juegos que han sido programados para la EGB y dentro de esta temática relacionada con la enseñanza, «EL REFUERZO PEDAGOGICO», de Carmen López Sepúlveda, libro en el que se ofrece la programación de actividades de desarrollo individual en las aulas de integración. «ORGANIZACION ESCOLAR», por Mario Martín Bris, con la colaboración de Joaquín Álvarez Zamora, Carlos Utrera Infantes y Antonio Molina Armenteros; un libro que recoge con todo tipo de datos y detalles un plan anual y una memoria del centro, resultando una guía de utilísimo seguimiento. «MANUAL PARA LA PROMOCION DEL PROFESOR», en el que Bartolomé Rotger Amengual explica cómo preparar un concurso de méritos.

P.M.C.

MOTOR

El Parlamento Europeo quiere coches muy limpios

Las normas aplicables a los gases de escape de los coches pequeños en los años 1990 deben ser, según el Parlamento Europeo, igualmente severas que las ya adoptadas por los ministros de los Doce para los automóviles más potentes. El 14 de septiembre de 1988, los eurodiputados enmendaron en este sentido las propuestas de la Comisión Europea referentes a los modelos de una cilindrada inferior a 1,4 litros.

En su propuesta, la Comisión preveía normas menos estrictas para los coches pequeños en materia de emisiones de óxido de carbono y óxido de nitrógeno. El Parlamento Europeo, que aprueba el conjunto de la propuesta, estima no obstante que hay que adaptar las normas que se aplican a estos coches a las que se adoptaron para las cilindradas de 1,4 litros y más. Hasta ahora, los ministros de los Doce no han podido obtener la mayoría necesaria para aprobar las normas propuestas por la Comisión, frente a las cuales varios constructores de automóviles, especialmente en Francia, se declaran hostiles.

El Parlamento Europeo propone, para los constructores europeos que tienen grandes dificultades de adaptación, un sistema de derogación que puede extenderse a dos años: esta derogación la acordaría la Comisión Europea y, para obtenerla, la empresa en cuestión debe probar la existencia de problemas técnicos o económicos.

Por otra parte, los eurodiputados exigen que la reglamentación europea prevea incitaciones nacionales que permitan a los constructores respetar las normas dentro de los plazos, aun cuando puedan obtener una derogación, y que obliguen a los consumidores a vender como chatarra su coche «sucio» cuando compren un modelo «limpio».

Eurofocus

Nueva Gilera Dakota ER 350

Después del éxito del lanzamiento del modelo Dakota ER, en su versión de 500 c.c., Moto Vespa ha decidido comercializar también en España, la versión ER, en 350 c.c.

De esta forma se amplía la gama de vehículos de Trail monocilíndricos de 4 tiempos, ofreciendo en ambas cilindradas, 500 y 350 c.c. las dos versiones, una de carácter «africano» Dakota y otra más «turística-deportiva», Dakota ER.

La versión ER representa un vehículo específico, destinado a una utilidad polivalente, derivado de la misma base técnica del proyecto Dakota y con una

serie de variaciones precisas, que le confieren un estilo totalmente personal.

Las novedades de la versión ER 350, son similares a las de este modelo ER en su cilindrada de 500 c.c., basado todo el proyecto en un atento y sofisticado estudio ergonómico y funcional, para obtener altos grados de calidad, dentro de un personalísimo estilo.

La nueva Gilera ER Dakota 350, se comercializará a través de toda la Red de Concesionarios de Moto Vespa, al precio de 649.000 pesetas, incluido IVA y arranque eléctrico incorporado.

Promoción Gilera RC 250 Rally

Moto Vespa quiere apoyar la práctica de tu deporte favorito, ofreciéndote para tu entreno invernal, una promoción en la Gilera RC 250 Rally.

Una motocicleta de calidad, contrastada en las pruebas de

Raids, cuyo precio actual es de 678.433 pts., y que durante el tiempo de esta promoción, hasta el 30 de noviembre, puede adquirirse en los concesionarios de Moto Vespa, al extraordinario precio de 557.400 pesetas, incluido IVA.

Acuerdo Fiat Auto y Chrysler para la venta de los Alfa Romeo en Norteamérica

Fiat Auto SpA y Chrysler Motors Corporation han firmado una carta de intenciones para una joint-venture al 50 por ciento para la distribución de los Alfa Romeo en Norteamérica. Con este acuerdo, la actual red de ventas Alfa Romeo se potenciará con el apoyo de los concesionarios Chrysler y Plymouth seleccionados en base a la capacidad asistencial y a la situación geográfica.

Esta red venderá los actuales modelos Spider y Alfa Romeo 75 Milano y, posteriormente, introducirá en el mercado USA el 164, con motor de tres litros y preparación específica.

Nueva planta de Adam Opel AG para ensamblaje en Turquía

Adam Opel AG. comenzará a ensamblar a partir de 1990 los modelos Vectra con motor 1.6 en una planta de ensamblaje en Turquía. Estos coches se construirán exclusivamente para el mercado turco. La producción anual inicial aprobada por el Gobierno turco será de unas 3.500 unidades. La capacidad anual total será de 10.000 coches. La inversión será de 18 millones de DM —1.188 millones de pts. aprox.— será financiada por una subsidiaria de Opel, todavía por establecer, la planta dará empleo directo a 300 personas e indirecto, a través de fabricantes de componentes dentro de Adam Opel, a unas 230 personas más.

BMW renueva el modelo más pequeño de su gama



En estos días se empieza a comercializar en España el BMW 316i y los modelos Touring. El modelo 316i es el más compacto de los construidos por el fabricante alemán y está llamado a tener un elevado éxito de ventas en nuestro país.

El BMW 316i recibe el nuevo motor de cuatro cilindros con inyección electrónica y motronic que ya incorporaron los 318i. Tiene una cilindrada de 1.600 c.c. y una potencia de 100 CV que le permiten alcanzar una velocidad máxima de 183 km/h con una aceleración de 0 a 100 km/h en 12,1 segundos. El nuevo motor de cuatro cilindros que monta este modelo hereda la técnica de los motores de 12 cilindros de BMW y sus principales logros se basan en unas mejores curvas de potencia y par, una mayor economía de consumo, construcción más compacta y una mayor solidez y fiabilidad. En 1966 el BMW 1602, un automóvil muy compacto, con 85 CV de potencia, una velocidad máxima de 160 km/h que aceleraba de 0 a 100 km/h en 13,3 segundos, fue uno de los modelos de referencia para los automóviles ágiles y potentes de la categoría media de la época. Dos décadas más tarde BMW presenta el 316i, motor de cuatro cilindros, 1600 c.c., 100 CV de potencia, una velocidad máxima de 182 km/h y una aceleración de 0 a 100 km/h en 12,1 segundos. Más claramente no se puede manifestar el progreso técnico alcanzado.

El nuevo 316i está ya a la venta en todos los concesionarios oficiales de la marca. Tiene un equipamiento básico que incluye: cristales tintados, 5 velocidades, cuentavuelvas, indicador instantáneo de consumo y de intervalos de revisión, ópticas elipsoidales, etc., y su precio es de 2.295.000 pts.

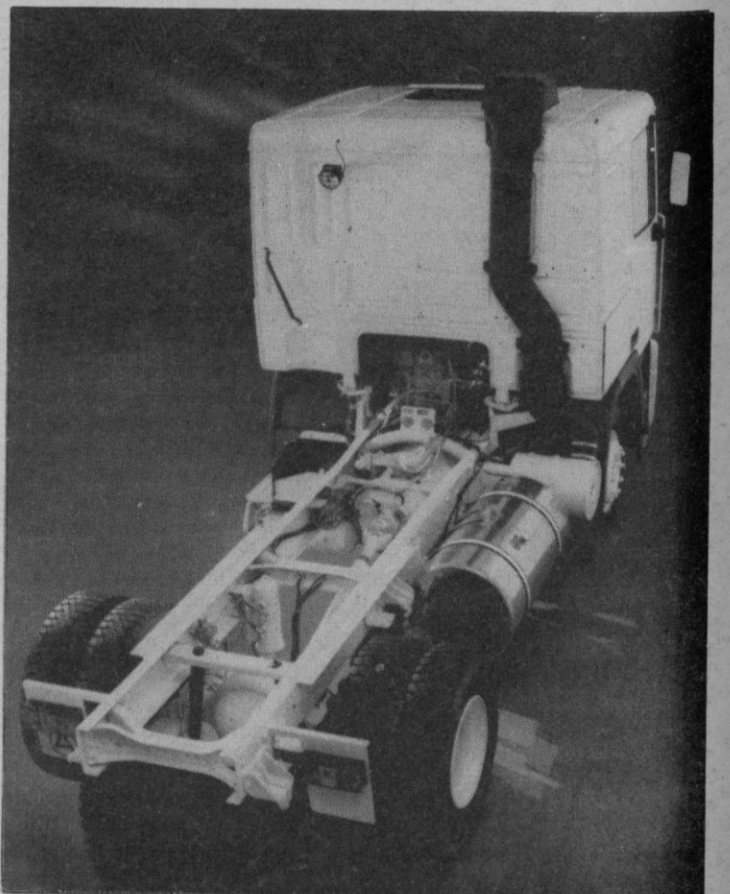
Por estas fechas comienza también en España la comercialización de los modelos Touring de la Serie 3. Las primeras versiones en llegar son los modelos 325iT y 325ixT a los que seguirán próximamente el resto de las versiones: el turbodiesel y el 320iT.

Los modelos Touring también derivan de un concepto vanguardista que BMW introdujo

en 1971, en versiones de 1800 y 2000 c.c. Este nuevo concepto de automóvil familiar-deportivo ha sido la base para el desarrollo del nuevo Touring que reúne las proverbiales características de la Serie 3 a las que se añade una utilidad práctica considerable

por el mayor espacio disponible. Los precios de estos modelos, ya a la venta en todos los concesionarios oficiales y con equipamientos completos superiores a las berlinas de similares mecánicas, se sitúan a partir de los 3.820.000 pts. del 320iT.

El Strato, una revolución técnica en el mercado inglés de vehículos pesados



Un refinamiento de ingeniería sin precedentes, así como niveles excepcionales de confort para el conductor son las características de la nueva gama lanzada por la filial de Pegaso en el Reino Unido, Seddon Atkinson.

Seddon Atkinson, que pertenece al Grupo Pegaso desde 1984, es una de las más prestigiosas compañías constructoras de vehículos industriales del Reino Unido. Su actividad se remonta a principios de siglo, en la actualidad, y gracias al crecimiento del mercado, posee una cuota del 7% en las ventas totales de vehículos industriales, con perspectivas de alcanzar el 10% en el presente ejercicio.

Los nuevos vehículos denominados Strato están repletos de innovaciones con respecto a los anteriores modelos, colocándole en una posición altamente competitiva frente a sus rivales europeos.

LOS TOROS

Ultimado el IV Ciclo Taurino-Cultural de la Peña «El Espontáneo»

Tendrá lugar del 7 al 11 de noviembre



I Ciclo Taurino Cultural. El maestro Domingo Ortega impartió la última conferencia de su vida

Se han producido obligadas variaciones en el inicial cartel de conferenciantes para esta cuarta edición del tradicional y popular Ciclo Taurino-Cultural que organiza la Peña segoviana «El Espontáneo». Del cartel anunciado hace quince días, se mantienen dos nombres: el rejoneador Manuel Vidrié y el crítico taurino José Luis Suárez Gunes. No por ello pierde interés y fuerza el conformado posteriormente, ya que está compensado en sus variantes y contenido. Observen que los nombres y personalidad de los conferenciantes tienen una enorme relevancia, prestigio y acrecentado

taurinismo. El IV Ciclo Taurino Cultural queda confirmado así.

Lunes día 7. Sala de conferencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. A las 8 de la noche. El rejoneador Manuel Vidrié sobre el tema «El rejoneo de hoy y de siempre».

Martes, día 8. Sala de conferencias de la Universidad «Domingo de Soto». 8,30 noche. Breve coloquio y presentación de José H. Gan, y posterior proyección de documentales taurinos de la filmoteca Gan. «Toros de época». «Joselito», Belmonte, Ortega, «Manolete», «El Cordobés», Luis Miguel, Ordó-

ñez. Si es posible, secuencias sobre Victoriano de la Serna, Fernando Domínguez y Andrés Hernando.

Miércoles, día 9. Sala de conferencias de la Caja de Ahorros. 8 de la noche. Conferencia-coloquio de José Luis Suárez Gunes, crítico taurino de ABC y «Aplausos», sobre el tema «El arte torero de Castilla».

Jueves día 10. Sala de conferencias de la Caja de Ahorros. 8 de la noche. El ganadero de bravo Juan Pedro Domecq, sobre el tema «Las ganaderías actuales».

Viernes día 11. Sala de conferencias de la Caja de Ahorros. 8 de la noche. Conferencia-coloquio del matador de toros Angel Luis Bienvenida sobre «Estirpes toreras».

Presentador-moderador del ciclo, un servidor de ustedes, Pablo Pastor.

Voy a justificar la ausencia de tres de los precedentemente anunciados conferenciantes de este cuarto ciclo, y que realmente se ajusta a la verdad. Marcial Lalanda, aún pesaroso por no poder atender la invitación de la organización, no viene a Segovia por una razón bien elemental: no se lo permiten ni su médico ni sus familiares. Tanto su hijo José Antonio como su sobrino Eduardo, estaban dispuestos a traer al maestro a nuestra ciudad, en cómodo automóvil y regreso inmediato a Madrid nada más terminar su oratoria, pero la opinión médica ha forzado la situación en otro sentido. Me dice el «gran Marcial» que si para 1989, su estado físico mejora y la afición segoviana mantiene su interés por su comparecencia en el V ciclo, aquí estará con nosotros, gustoso y complacido para hablar de una época a la que muy pocos asistentes habrán tenido ocasión de convivir.

Jaime de Pablo Romero, me asegura y certifica que, para las fechas comprendidas entre el 7 y el 11, estará fuera de España. Por esa causa lamenta su ausencia del ciclo. Que se cuente con él para 1989.

Y, Pedro Gutiérrez Moya «Niño de la Capea», sencillamente porque no se siente con capacidad para afrontar una charla-coloquio. No lo ha hecho nunca y no tiene la tentación de hacerlo ahora. Lo siente y se ofrece para otras cuestiones, como ser invitado de honor en la Tertulia Taurina Segoviana del mes de noviembre.

La temporada taurina de Cesáreo Yagüe Esteban

Todos los que conformamos el entramado taurino, a través de variadas facetas, cubrimos nuestra particular temporada taurina año tras año, y que no nos falte. Toreros, apoderados, empresarios, críticos, etc., por no hacer larga la relación, configuramos eso que denominó Antonio Díaz Cañavate como «el planeta de los toros». Entorno peculiar, mundo aparte que nos confiere una personalidad distinta. No digo que mejor, pero sí que diferente. Nos transfiguramos, sufrimos una metamorfosis radical desde el preciso momento en que se anuncia la feria taurina de Valdemorillo hasta culminar con el último festejo de San Rafael, por lo que a mí afecta, al menos. Y creo que igual le sucede al «modesto empresario taurino» Cesáreo Yagüe, de quien no transcurre una semana sin que tenga noticias tuyas. Lo que ocurre, es que las noticias que me envía por correo propio, es decir en mano y echadas al buzón de mi casa, ya me las sé de memoria desde hace diez años. Y esta circunstancia, se repite machaconamente sin desmayar un sólo instante. Cesáreo es martillo, un servidor yunque. No me importa, los soporto con buen talante e incluso echo de menos, cuando raramente se procede, la falta de noticias del inclito amigo.

Lo que no me parece bien, Cesáreo, es que saques copia de cada uno de los escritos y envíes numerosas misivas a otras personas. Parece la edición semanal del «Cascarrabías», apodo que yo he mismo te he inventado, que tu aceptes en tono de humor, y que no tiene otra connotación que la simplemente festiva y amistosa. Pero tienes que procurar variar los comunicados. Imaginación te sobra para ello. Te vas haciendo viejo, Cesáreo, y se nota. Claro, dirás, y

te asiste la razón, yo mismo camino inexorablemente hacia el ocaso y puede que también se detecte. Pero que nos quiten lo «bailao», ¿no te parece?

Bueno, a lo que iba. Lamento no haber guardado en mi poder todos los escritos recibidos y firmados por tu puño y letra. Un grafólogo analizaría los rasgos personales, y estoy seguro que certificaría con absoluta certeza tu personalidad. Usurpo efímeramente el puesto y certifico: «Se trata de una persona inquieta, llena de discólicas situaciones que le hacen sentirse protagonista permanente. Es muy aficionado a las fiestas de toros, pero entiende poco de lo que representa el toro. A él le gusta más permanecer en el entramado, entre bastidores del espectáculo. Se ve obligado a figurar en primer plano, y, aunque se autodenomina «modesto», es vanidoso y hasta pretencioso. No puede permanecer en el anonimato, necesita dejarse ver, oír y leer. Emplea medios «raros», como el de enviar misivas a diestro y siniestro. No escatima medios ni tiempo, lo que le tiene que suponer un gasto físico y económico. Su cualidad más importante, la honestidad y el amor al prójimo. Es amigo de sus amigos, con quienes frecuentemente riñe, pero las aguas retornan a su cauce normal en cuanto se vislumbra la menor oportunidad. Controvertido, unas veces le asiste la razón y la mayoría no sabe ni por dónde va. Franco y generoso, algo «chalo». Buena persona. Digno, noble, aunque petulante. Se resiste a contemplar cara a cara el paso de los años. Acaso se siente muy joven, cuestión que le mantiene con buenos ánimos indesmayable sentido de «comunicar». Se le perdona fácilmente, lo mismo que él suele hacer con los demás».

Mañana, en Fuentepelayo, debate abierto sobre «Toros sí, toros no»

Ya se lo comunicábamos a ustedes. Mañana viernes día 28 en la localidad segoviana de Fuentepelayo, debate público en torno a un tema que tiene relativa importancia, al menos para el sentir y pensar de los aficionados a la fiesta de toros. Sin menosprecio para otras valoraciones y criterios sobre la ancestral fiesta nacional, nosotros mantenemos un concepto inquebrantable sobre el espectáculo más hermoso y popular del mundo, y en ese sentido rehuimos en lo posible el enfrentamiento con otras posturas. Pero cuando se trata de una mesa redonda en torno a la cual se supone van a concitarse opiniones distintas pero no rivales en lo personal, uno acepta con buen talante la invitación y asume el papel de defensor de la causa que a nuestro juicio nos asiste con toda ra-

zón. Seré el ponente del debate en su aspecto del «toros sí», faltaría más. Me van a acompañar algunos taurinos y pienso que numerosos aficionados. Estarán conmigo haciendo causa común, el director de la Escuela de Tauromaquia de Segovia, el novillero sepulvedano Fermín García, y acaso los matadores de toros Andrés Vázquez y Paco Machado. Enfrente, tendré a una dama a la que respeto, que asume la otra postura, la de «toros no». Doña Consuelo Polo, vicepresidenta Nacional de la Asociación de Defensa de los Derechos de los Animales, será la otra ponente. Veinte minutos para cada uno de los ponentes, cinco más para rebatir la particular tesis, y posteriormente la mesa redonda. Será en Fuentepelayo, mañana viernes a las nueve y media de la noche. El lugar del encuentro, la sala de conferencias del Ayuntamiento. Organiza la Asociación del Taller Cultural que dirige Juan Cruz Serrano García.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR

Pírrica subvención de la Diputación Provincial a la Escuela de Tauromaquia de Segovia

Se queda uno de piedra, sorprendido y disgustado al saber la noticia sobre la subvención estimada por la Diputación Provincial de Segovia a la incipiente Escuela de Tauromaquia. Quienientos mil pesetas referidas al ejercicio 1988, es decir al que prácticamente ha concluido y que lógicamente ha conllevado mayores gastos.

José Luis Marugán «Cuchareta», director del centro taurino, también se muestra visiblemente contrariado y razonablemente dispuesto a tomar medidas cara al futuro. Medidas que perjudicarían la buena marcha de la entidad taurina y consecuentemente el planteamiento inicial sobre la proyección inmediata. En este aspecto los verdaderamente perjudicados serían los chavales inscritos como alumnos y los propios aficionados segovianos que veríamos cómo las esperanzas depositadas en esos alevines toreros quedarían en simple intención de buena voluntad. Es de esperar que para 1989, nuestros diputados opten por variar su criterio y consideren la necesidad imperiosa de dotar con una más alta valoración económica y otra clase de ayudas de carácter técnico a nuestra segoviana escuela taurina. Y en este sentido, cabe la importante ayuda que representa el acondicionar el tramo de

camino que comunica la localidad de Duruelo con el complejo «Los Cortos», donde está ubicada la escuela. Sería como una compensación ciertamente interesante, puesto que de esta forma se compensaría el déficit económico, ya que «Cuchareta» tiene que afrontar enormes gastos para mantener el desarrollo normal del centro taurino, poniendo de su pecunia personal la mayor parte del dinero que sustenta el elevado presupuesto. Vaya lo uno por lo otro. El bar-restaurante necesita clientes, pero éstos no acceden a «Los Cortos» por la deficitaria situación de la única vía de comunicación existente. Si el negocio referido del bar-restaurante funciona, parte de los beneficios, irían destinados a la escuela. Si por el contrario no hay beneficios, no se puede distraer dinero alguno para los fines establecidos. Así que, en este sentido la Diputación Provincial de Segovia puede echar una mano a la Escuela de Tauromaquia, enviando al lugar máquinas apropiadas para que en transcurso de un par de jornadas, acondicionar el tramo de carretera que conduce a «Los Cortos».

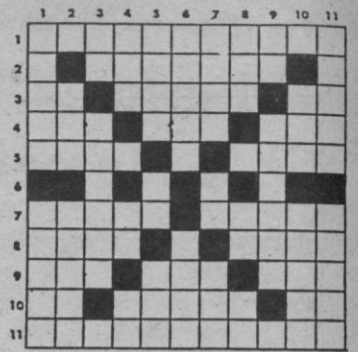
No es mucho pedir, sobre todo teniendo en cuenta la modesta cantidad con que han subvencionado en 1988 a la escuela taurina segoviana.

ROLDÁN EL TEMERARIO [®]

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Abadía famosa de Inglaterra, donde son coronados los soberanos británicos. 2: Aromático. 3: Consonante repetida. Inventes. Adjetivo posesivo. 4: Preposición inseparable que significa dos o dos veces. Letras de «allá». Contienda. 5: Antigua capital de Asiria. Figura geométrica. 7: Hago nido. Modera el movimiento de un vehículo. 8: Barro. Ligas. 9: Oficial del ejército turco. Vocal repetida tres veces. Rece. 10: Del verbo ir. Agarrará. Entrega. 11: Figurado, todo desvío de la imaginación.

VERTICALES: 1: Rey visigodo español, destronado por Ervigio. Provincia española. 2: Adjetivo posesivo (PI). Arbol de la familia de las yuglandáceas, de madera muy apreciada en ebanistería. 3: Al revés, carta de la baraja. Hundida. 4: Prefijo que significa tres o tres veces. Nota musical. Al revés, interjección. 5: Costumbre en boga. Negación. Adverbio de modo. 6: Fenómeno fonético árabe por el que el sonido de la «a», cuando es largo se transforma en «e» o «i». Hijo de Adán. 7: Al revés, mamífero carnívoro, félido. Al revés, nota musical. Altar. 8: Consonante repetida tres veces. Dios de los antiguos egipcios. Al revés, interjección. 9: Interjección poco usual para llamar al perro. Ciudad de Ancona (Italia). 10: Preposición. Planta de las liliáceas, de flores blancas, muy olorosas. 11: Veloz. Limpian, ordenan.

SOLUCION

Nardo. 11: Wamba. VERTICALES: 1: Wamba. Alava. 2: Mis. Nogal. 3: sa. Sumida. 4: Tri. Do. ac. 5: Mo-da. No. Asi. 6: Imela. Cain. Ra. 7: noel. af. Ara. 8: SSS. Ra. ac. 9: To. Loreto. 10: Sin. Nardo. 11: Raudo. Asean.

HORIZONTALES: 1: Westminister. 2: Aromoso. 3: MM. Idées. Su. 4: Bis. All. Lid. 5: Asur. Cono. 7: Anido. Frena. 8: Lodo. Atlas. 9: Agá. AAA. Ore. 10: Va. Asira. Da. 11: Aliu-cinación.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS
Por HARRY SMITH

Juegan blancas y van mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION: